

Guia do Utilizador

NPD4680-00 PT

Direitos Reservados e Marcas Registadas

Direitos Reservados e Marcas Registadas

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. Não é assumida nenhuma responsabilidade de patente no que respeita ao uso das informações aqui contidas. De igual modo, não é assumida nenhuma responsabilidade por danos resultantes da utilização das informações aqui contidas. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização deste produto Epson. A Epson não se responsabiliza pela aplicação das informações aqui contidas a outros produtos.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation, ou as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que resultem ainda (excluindo os E.U.A.) da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation e as respectivas filiais não se responsabilizam por nenhuns danos ou problemas decorrentes da utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos originais Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer avarias provocadas por interferências electromagnéticas resultantes da utilização de quaisquer cabos de interface não reconhecidos como sendo produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

 ${\rm EPSON^{\circledR}}$ é uma marca registada e EPSON EXCEED YOUR VISION ou EXCEED YOUR VISION é uma marca comercial da Seiko Epson Corporation.

PRINT Image Matching TM e o logótipo PRINT Image Matching são designações comerciais da Seiko Epson Corporation. Copyright © 2001 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Intel[®] é uma marca registada da Intel Corporation.

PowerPC® é uma marca registada da International Business Machines Corporation.

Microsoft®, Windows®, and Windows Vista® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh®, Mac OS®, and OS X® are registered trademarks of Apple Inc.

Adobe, Adobe Reader, Acrobat, and Photoshop are trademarks of Adobe systems Incorporated, which may be registered in certain jurisdictions.

Aviso Geral: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser designações comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

Copyright © 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Índice de Conteúdo

Índice de Conteúdo

Direitos Reservados e Marcas	Cancelar a impressão
Registadas	Outras opções
Direitos Reservados e Marcas Registadas 2	Imprimir fotografias de forma fácil
L. 4 J ~ .	Impressão de 2 faces (apenas para Windows)
Introdução	Impressão ajustada à página
Onde Obter Informações	Páginas por Folha imprimir 29
Precaução, Importante e Nota	Partilhar o Produto para Imprimir
Versões do Sistema Operativo 5	Configuração em Windows
Instruções Importantes	Substituir Tinteiros
Instruções de Segurança	Instruções de Segurança, Precauções e
Conselhos e Avisos do Produto	Especificações dos Tinteiros
Preparar/utilizar o produto	Instruções de Segurança
9 Manusear tinteiros9	Verificar o Estado dos Tinteiros
Manuscar timenos	Para Windows
Informações Sobre o Produto	Para Mac OS X
Descrição do Produto	Imprimir Temporariamente com Tinta Preta
Guia do Painel de Controlo	Quando os Tinteiros de Cor Estão Vazios
Botões	Para Windows
Indicadores luminosos	Poupar Tinta Preta Quando o Tinteiro Tem
	Pouca Tinta (apenas em Windows) 42
Manuseamento de Papel	Substituir um Tinteiro
Introdução à Utilização, Alimentação e	Utilizar o painel de controlo
Armazenamento do Papel	Para Windows
Guardar papel	Para Mac OS X
Seleccionar Papel	
Definições do tipo de papel a partir do	Manutenção do Produto e do Software
controlador de impressão	Verificar os Jactos das Cabeças de Impressão 49
Carregar papel e Envelopes 16	Utilizando o utilitário Verificação dos Jactos para Windows
lmnyossão	Utilizar o utilitário Verificação dos Jactos para
Impressão	Mac OS X
Controlador de Impressão e Status Monitor 18	Utilizar os botões do produto 50
Aceder ao controlador da impressora para Windows	Limpar as Cabeças de Impressão 51
Aceder ao controlador da impressora para Mac	Através do utilitário Limpeza das Cabeças para
OS X	Windows
Operações Básicas	Mac OS X
Impressão básica	Utilizar os botões do produto

Índice de Conteúdo

Alinhar as Cabeças de Impressão	A face impressa está esbatida ou com vergões
Utilizar o utilitário Alinhamento das Cabeças	
para Windows	A impressão está demasiado lenta
Utilizar o utilitário Alinhamento das Cabeças	O Papel Não é Alimentado Correctamente 73
para Mac OS X	O papel não é alimentado
Limpeza da Guia do Papel	São alimentadas várias folhas
Utilizar o utilitário Limpeza do Guia de Papel	O papel não é alimentado correctamente 74
para Windows	O papel não é completamente ejectado ou está
Utilizar o utilitário Limpeza do Guia de Papel	amarrotado74
para Mac OS X	O Produto Não Imprime
Poupar Energia	Todos os indicadores luminosos estão
Para Windows	apagados
Para Mac OS X	Está aceso apenas o indicador luminoso de
Limpar o Produto	funcionamento
Limpar a parte externa do produto 56	É indicado um erro de tinta depois de substituir o tinteiro
Limpar a parte interna do produto 56	
Transportar o Produto	Aumentar a Velocidade de Impressão (apenas para Windows)
Verificar e Instalar o Software	Outros Problemas
Verificar o software instalado no computador	
	Imprimir papel normal em silêncio 78
Instalar o software	
Desinstalar o Software	Informações Sobre o Produto
Para Windows	Tinteiros
Para Mac OS X 60	Requisitos de Sistema
	Para Windows
Resolução de Problemas para	Para Mac OS X
-	Características Técnicas
Impressão	Características da impressora
Diagnosticar o Problema	Especificação da compatibilidade de rede 83
Indicadores de erro	Mecânicas
Verificar o estado do produto	Características eléctricas
Encravamentos de papel	Condições ambientais
Remover papel encravado do interior do	Normas e certificações
produto	Interface85
Evitar encravamentos de papel 67	
Reimprimir após um encravamento de papel	Onde Obter Ajuda
(apenas para Windows)	_
Ajuda sobre a Qualidade de Impressão 68	Sítio Web de Assistência Técnica
Faixas horizontais	Contactar a Assistência Epson
Faixas ou desalinhamento vertical 70	Antes de contactar a Epson
Cores incorrectas ou em falta	Ajuda para Utilizadores da Europa 87
Impressão esbatida ou esborratada 70	
Diversos Problemas de Impressão	
Caracteres incorrectos ou cortados	Índice
Margens incorrectas	
A impressão tem uma ligeira inclinação 72	
Imagem invertida	
Impressão de páginas em branco 72	

Introdução

Introdução

Onde Obter Informações

A versão mais recente dos seguintes manuais está disponível no sítio Web de suporte da Epson.

http://www.epson.eu/Support (Europa)

http://support.epson.net/ (outros para além da Europa)

Começar por aqui (papel):

Fornece informações sobre como montar o produto e instalar o software.

Guia do Utilizador (PDF):

Apresenta instruções detalhadas sobre funcionamento, segurança e resolução de problemas. Consultar este guia durante a utilização deste produto com um computador.

Para a consulta deste manual PDF, é necessário o Adobe Acrobat Reader 5.0 ou mais recente ou o Adobe Reader.

Guia de rede (HTML):

Precaução, Importante e Nota

Precaução, Importante e Nota neste manual são indicados conforme ilustrado abaixo e têm o seguinte significado.

Fornece informações sobre as definições do controlador de impressão e da rede aos administradores de rede.



Mensagens que têm de ser rigorosamente cumpridas a fim de evitar danos para o utilizador.



Mensagens que têm de ser cumpridas para evitar danos no equipamento.

Nota

Contém conselhos úteis e restrições do funcionamento do produto.

Versões do Sistema Operativo

Neste manual, são utilizadas as seguintes abreviaturas:

- ☐ Windows 7 refere-se ao Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional e Windows 7 Ultimate.
- ☐ Windows Vista refere-se a Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition e Windows Vista Ultimate Edition.

Introdução

Windows XP refere-se a Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition e Windows XP Professional.
Mac OS X refere-se ao Mac OS X 10.5.8, 10.6.x, 10.7.x.

Instruções Importantes

Instruções Importantes

Instruções de Segurança

Ler e cumprir sempre estas instruções para garantir uma utilização segura deste produto. Certifique-se de que mantém este guia para consulta futura. Certifique-se igualmente de que lê todos os avisos e instruções indicados no produto. Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com o produto e não utilizar o cabo em outro equipamento. A utilização de outros cabos neste produto ou a utilização do cabo fornecido em outros equipamentos pode causar incêndio ou electrocussão. ☐ Certifique-se de que o cabo de corrente CA está de acordo com as normas de segurança locais. 🗖 Nunca desmonte, modifique nem tente reparar o cabo de alimentação, a ficha, a unidade de impressão, a ou as opções por si mesmo, excepto quando especificamente indicado nos guias do produto. Desligue o produto e recorra aos serviços de um técnico qualificado nas seguintes condições: Se o cabo de corrente ou a ficha estiverem danificados; se derramar algum líquido no produto; se o produto tiver caído ou se a caixa exterior estiver danificada; se o produto não funcionar correctamente ou apresentar uma diminuição de rendimento notória. Não ajuste controlos que não sejam referidos nas instruções de funcionamento. Coloque o produto junto a uma tomada de parede, de modo a que a respectiva ficha possa ser retirada facilmente. Não coloque nem guarde o produto no exterior, perto de água ou fontes de calor, ou em locais sujeitos a sujidade ou pó excessivos, choques, vibrações, temperaturas ou humidade elevadas. Tome cuidado para não derramar líquidos sobre o produto e não manusear o produto com as mãos molhadas. Mantenha este produto afastado pelo menos 22 cm de pacemakers. As ondas de rádio emitidas por este produto poderão afectar negativamente o funcionamento dos pacemakers.

Nota:

A informação seguinte apresenta instruções para os tinteiros.

→ "Substituir Tinteiros" na página 34

Conselhos e Avisos do Produto

Ler e cumprir estas instruções para evitar danos no produtos ou danos materiais. Certifique-se de que mantém este guia para consulta futura.

Preparar/utilizar o produto

Não bloqueie nem tape as saídas de ventilação e as aberturas existentes no produt

Utilize apenas o tipo de fonte de energia indicado na etiqueta do produto.

Instruções Importantes

Evite utilizar tomadas no mesmo circuito de fotocopiadoras ou sistemas de ar condicionado que estão constantemente a ser ligados e desligados.
Evite utilizar tomadas eléctricas que sejam controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos.
Mantenha o sistema informático afastado de potenciais fontes de interferência electromagnética, tais como, altifalantes ou bases de telefones sem fio.
Os cabos de corrente devem ser colocados de forma a evitar danos, cortes, desgaste ou dobras e locais onde possam ser pisados. Não coloque objectos em cima dos cabos de corrente, nem permita que estes sejam pisados ou danificados. Certifique-se de que todos os cabos de corrente não ficam enrolados nas extremidades nem nos pontos de entrada e saída do transformador.
Se utilizar uma extensão com o produto, certifique-se de que a soma total da amperagem dos dispositivos ligados à extensão não excede a amperagem total da própria extensão. Certifique-se também de que a amperagem total de todos os dispositivos ligados à tomada de parede não excede a amperagem da tomada.
Se pretender utilizar o produto na Alemanha, tenha em atenção que, para proteger o produto de curto-circuitos e sobrecargas, a instalação eléctrica do edifício deve estar protegida por um disjuntor de 10 ou 16 A.
Quando ligar o produto a um computador ou a outro dispositivo através de um cabo, certifique-se que os conectores ficam na posição correcta. Cada conector tem apenas uma posição correcta. Se inserir incorrectamente um conector, poderá danificar os dispositivos ligados através do cabo.
Coloque o produto sobre uma superfície plana, estável e ampla. Se colocar o produto perto da parede, certifique-se de que existe um espaço superior a 10 cm entre o painel posterior do produto e a parede. O produto não funcionará correctamente se estiver inclinado.
Quando guardar ou transportar o produto, evite incliná-lo, colocá-lo na vertical ou virá-lo ao contrário. Se o fizer, a tinta pode verter.
Deixe espaço suficiente na parte frontal do produto para permitir que o papel seja totalmente ejectado.
Evite colocar a impressora em locais sujeitos a variações bruscas de temperatura e humidade. Mantenha também o produto afastado de luz solar directa, luzes intensas ou fontes de calor.
Não introduza objectos nas ranhuras existentes no produto.
Não coloque as mãos no interior do produto nem toque nos tinteiros durante a impressão.
Não toque no cabo-fita branco existente no interior do produto.
Não utilize aerossóis que contenham gases inflamáveis no interior ou à volta do produto. Se o fizer, poderá provocar um incêndio.
Não mova o suporte do tinteiro à mão; caso contrário, poderá danificar o produto.
Desligue sempre o produto através do botão \circlearrowleft . Não desligue o produto da ficha nem desligue a alimentação na tomada até que a luz \circlearrowleft deixe de estar intermitente.
Antes de transportar o produto, certifique-se de que a cabeça de impressão está na posição inicial (encostada totalmente à direita) e que os tinteiros estão na posição correcta.

Instruções Importantes

Se não pretender utilizar o produto durante um longo período de tempo, certifique-se de que desliga o cabo de corrente da tomada eléctrica.
Durante a vida do produto poderá ser necessária a substituição da almofada de tinta residual quando esta ficar saturada. Se tal for necessário e a sua frequência irá depender do número de páginas que são imprimidas, o tipo de material que é imprimido e o número de ciclos de limpeza que o produto executa. O Epson Status Monitor ou a luzes no painel de controlo irão indicar quando esta peça necessita de substituição. A necessidade de substituição da almofada não significa que o produto deixe de funcionar conforme as suas especificações. A substituição desta peça é uma operação de manutenção de rotina no âmbito da especificação do produto e não é um problema que exija reparação. Como tal, a garantia Epson não abrange o custo desta substituição. Caso o produto exija substituição da almofada, esta pode ser realizada por qualquer assistente
técnico autorizado Epson. Não é uma peca passível de manutenção pelo utilizador.

Utilizar o produto com uma ligação sem fios

- Não utilize este produto em instalações médicas ou próximo de equipamento médico. As ondas de rádio emitidas por este produto poderão afectar negativamente o funcionamento de equipamento médico eléctrico.
- ☐ Não utilize este produto próximo de dispositivos controlados automaticamente, por exemplo, portas automáticas ou alarmes de incêndio. As ondas de rádio emitidas por este produto poderão afectar negativamente estes dispositivos e conduzir a acidentes provocados por avarias.

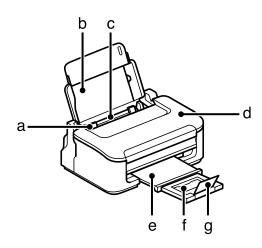
Manusear tinteiros

Apresenta instruções de segurança referentes a tinta e conselhos/avisos do produto na secção indexada (antes da secção "Substituir Tinteiros").

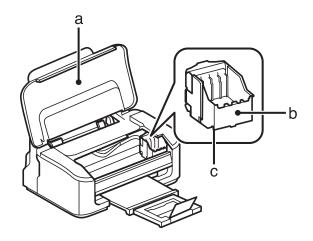
→ "Substituir Tinteiros" na página 34

Informações Sobre o Produto

Descrição do Produto

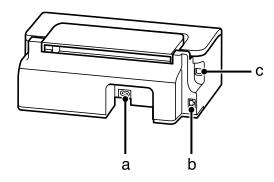


a.	Guia da margem	
b.	Suporte do papel	
c.	Alimentador de papel traseiro	
d.	Tampa da impressora	
e.	Receptor	
f.	Extensão do receptor	
g.	Fixador	



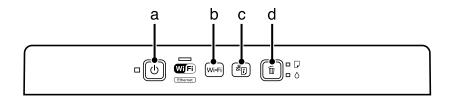
a.	Tampa da impressora		
b.	Suporte dos tinteiros		
c.	c. Cabeça de impressão (sob o suporte de tinteiros)		

Informações Sobre o Produto



a.	Tomada CA
b.	Porta LAN
c.	Ficha USB

Guia do Painel de Controlo



Botões

	Botões	Função	
a	ტ *1 *2	Liga ou desliga o produto.	
b	Wi-Fi	Premir para eliminar um erro de rede.	
С	₹ [•]*1	Imprime uma folha de estado da rede.	
d	© *2	Cancela a impressão durante uma tarefa de impressão. Retoma a impressão após um erro de falta de papel, erro de papel encravado ou erro de almofadas de tinta próximas do fim da vida útil. Quando há um tinteiro vazio, move o suporte do tinteiro para a posição de substituição do tinteiro. Para a substituição de um tinteiro antes deste estar vazio, manter premido durante 6 segundos para deslocar o suporte do tinteiro. Quando premido após a substituição do tinteiro, desloca o suporte do tinteiro para a sua posição inicial. Manter premido durante 3 segundos para executar uma limpeza da cabeça de impressão.	

^{*1} Enquanto prime em [&][], ligue o produto para repor as definições de rede às predefinições.

^{*2} Enquanto prime em 🗑, ligue o produto para imprimir a verificação dos jactos. ➡ "Verificar os Jactos das Cabeças de Impressão" na página 49.

Informações Sobre o Produto

Indicadores luminosos

Indicadores luminosos	Função
Ф	Aceso quando o produto estiver ligado. Intermitente quando o produto estiver a receber dados, a imprimir, quando um tinteiro estiver a ser substituído, durante o processo de carregamento de tinta ou durante a limpeza da cabeça de impressão.
Wifi Ethernet	Mantém-se acessa enquanto o produto está ligado a uma rede. Intermitente enquanto as definições de rede estão a ser configuradas (verde: Wi-Fi/laranja: Ethernet).
•	→ "Indicadores de erro" na página 62
D	→ "Indicadores de erro" na página 62

Introdução à Utilização, Alimentação e Armazenamento do Papel

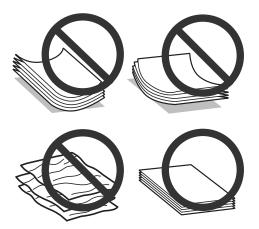
Pode obter bons resultados com a maioria dos tipos de papel normal. No entanto, o papel com revestimento proporciona impressões de qualidade superior porque absorve menos tinta.

A Epson oferece papéis especiais que são concebidos para a tinta utilizada nos produtos de jacto de tinta da Epson e a sua utilização é recomendada para garantir resultados de alta qualidade.

Quando utilizar papel especial Epson, leia as folhas de instruções incluídas na embalagem e tenha em atenção as indicações apresentadas em seguida.

Nota:

- ☐ Carregue o papel no alimentador de papel traseiro com o lado a imprimir para cima. Normalmente, a face imprimível do papel é mais branca ou mais brilhante. Para mais informações, consulte as folhas de instruções fornecidas com o papel. Alguns tipos de papéis têm cantos cortados para ajudar a identificar a posição correcta da folha.
- □ Se o papel estiver enrolado, alise-o ou enrole-o ligeiramente no sentido contrário antes de o colocar no alimentador. Se imprimir em papel enrolado, as impressões podem ficar esborratadas. Não utilize papel dobrado, enrugado ou rasgado.



Guardar papel

Volte a colocar o papel não utilizado na embalagem original, assim que terminar a impressão. Quando utilizar papel especial, a Epson recomenda que guarde as impressões num saco de plástico hermeticamente fechado. Mantenha o papel não utilizado e as impressões num local que não esteja sujeito a temperaturas elevadas, humidade ou luz solar directa.

Seleccionar Papel

A tabela abaixo indica os papéis suportados. A capacidade de carregamento e a disponibilidade de impressão sem margens depende do papel, conforme indicado.

Papel	Formato	Capacidade de carregamento (folhas)	Impressão sem margens
Papel normal*1	Letter ^{*2}	até 11mm	_
	A4*2	até 11mm	_
	B5*2	até 11mm	_
	A5*2	até 11mm	_
	A6*2	até 11mm	_
	Legal	1	_
	Definido pelo utilizador	1	_
Envelope	#10	10	_
	DL	10	_
	C6	10	_
Epson Bright White Ink Jet Paper (Papel Branco Brilhante)	A4*2	80	_
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Papel de qualidade fotográfica)	A4	80	_
Epson Matte Paper — Heavy- weight (Papel mate de grama- gem elevada)	A4	1	✓
Epson PhotoPaper (Papel Fotográ-	A4	1	1
fico)	10 × 15 cm (4 × 6 pol.)	1	1
	13 × 18 cm (5 × 7 pol.)	1	1
Epson Premium Glossy PhotoPa-	A4	20	1
per (Papel Fotográfico Brilhante Premium)	10 × 15 cm (4 × 6 pol.)	20	1
	13 × 18 cm (5 × 7 pol.)	20	1
	16:9 grande formato (102 × 181mm)	20	1
Epson Premium Semigloss Photo-	A4	20	1
Paper (Papel Fotográfico Semibri- lhante Premium)	10 × 15 cm (4 × 6 pol.)	20	1

Papel	Formato	Capacidade de carregamento (folhas)	Impressão sem margens
Epson Ultra Glossy Photo Paper	A4	1	1
	10 × 15 cm (4 × 6 pol.)	1	1
	13 × 18 cm (5 × 7 pol.)	1	1
Epson Glossy Photo Paper (Papel	A4	20	1
Fotográfico Brilhante)	10 × 15 cm (4 × 6 pol.)	20	1
	13 × 18 cm (5 × 7 pol.)	20	1

^{*1} Papel com uma gramagem de 64 g/m^2 (17 lb) a 90 g/m^2 (24 lb).

Nota:

A disponibilidade do papel varia consoante o país.

Definições do tipo de papel a partir do controlador de impressão

O produto ajusta-se automaticamente ao tipo de papel seleccionado nas definições da impressora. Por isso mesmo, a definição de tipo de papel é muito importante. Esta indica ao produto o tipo de papel que utiliza e ajusta a cobertura de tinta de acordo com esta informação. A tabela apresentada em seguida indica as definições que deve seleccionar para o papel que está a utilizar.

Para este papel	Tipo de papel no controlador da impressora
Papel normal*	plain papers (Papel Normal)
Epson Bright White Ink Jet Paper (Papel Branco Brilhante para Jacto de Tinta)*	
Epson Ultra Glossy Photo Paper*	Epson Ultra Glossy
Epson Premium Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Bri- Ihante Premium)*	Epson Premium Glossy
Epson Premium Semigloss Photo Paper (Papel Fotográfico Semibrilhante Premium)*	Epson Premium Semigloss
Epson Glossy Photo Paper (Papel Fotográfico Brilhante)*	Epson Glossy
Epson Photo Paper (Papel Fotográfico)*	Epson Photo
Epson Matte Paper — Heavyweight (Papel mate de gramagem elevada)*	Epson Matte
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Papel de qualidade foto- gráfica)*	
Envelopes	Envelope

^{*} Estes tipos de papel são compatíveis com Exif Print e PRINT Image Matching. Para mais informações, consulte a documentação fornecida com a câmara digital compatível com Exif Print ou PRINT Image Matching.

^{*2} A capacidade de alimentação para impressão dos 2 lados manual é de 30 folhas.

Nota:

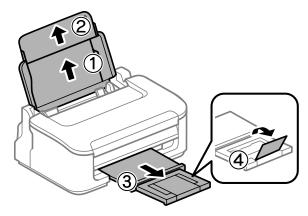
A disponibilidade dos papéis especiais varia consoante o país. Para obter as informações mais recentes sobre o papel disponível na sua área, contacte o serviço de assistência da Epson.

→ "Sítio Web de Assistência Técnica" na página 86

Carregar papel e Envelopes

Para colocar papel no alimentador, execute as seguintes operações:

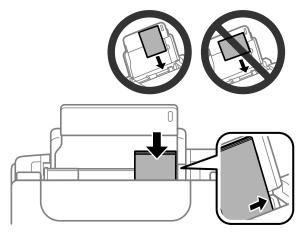
Faça deslizar para fora o suporte do papel e o receptor e depois levante o fixador.



Nota:

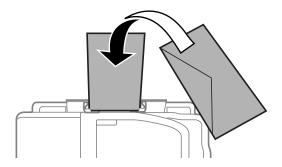
Deixe espaço suficiente na parte frontal do produto para permitir que o papel seja totalmente ejectado.

- Deslize a guia de margem para a esquerda.
- Coloque o papel com o lado a imprimir para cima, encostado ao lado direito do alimentador de papel traseiro.



Nota:

- ☐ Folheie e alinhe as margens do papel antes de o colocar.
- ☐ A face imprimível é frequentemente mais branca ou mais brilhante do que a outra face.
- Coloque sempre o papel primeiro com a margem curta no alimentador traseiro, mesmo quando imprime imagens com orientação horizontal (paisagem).
- Pode utilizar os seguintes formatos de papel com furos de união: A4, A5, A6, Legal, Letter. Coloque apenas uma folha de cada vez.
- Para carregar envelopes, coloque primeiro a margem curta com a aba virada para baixo.



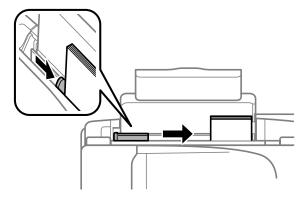
- ☐ Não utilizar envelopes enrugados, dobrados, colados nem com janelas plásticas.
- Alise os envelopes e as respectivas abas antes de os colocar no alimentador.



- ☐ Alise a margem pela qual o envelope é alimentado antes de o colocar no alimentador.
- ☐ Evite utilizar envelopes demasiado finos porque podem enrolar-se durante a impressão.



Encoste a guia de margem à margem esquerda do papel, não exercendo demasiada pressão.



Nota:

No caso do papel normal, não coloque o papel acima do símbolo da seta **▼** situado no interior do guia de margem.

No caso de papéis especiais Epson, certifique-se de que o número de folhas é inferior ao limite especificado para o tipo de papel.

→ "Seleccionar Papel" na página 14

Impressão

Controlador de Impressão e Status Monitor

O controlador de impressão permite seleccionar várias definições para obter os melhores resultados de impressão. O monitor de estado e os utilitários da impressora ajudam-no a verificar o produto e mantê-lo nas melhores condições de funcionamento.

Nota para utilizadores do Windows:

- O controlador de impressão detecta e instala automaticamente a última versão do controlador da impressora a partir do sítio Web da Epson. Clique no botão **Software Update (Actualização de Software)** na janela **Maintenance (Manutenção)** do controlador da impressora e depois siga as instruções no ecrã. Se o botão não aparecer na janela **Maintenance (Manutenção)**, seleccione **All Programs (Todos os Programas)** ou **Programs (Programas)** no menu Start (Iniciar) do Windows e verifique na pasta **EPSON**.
- □ Se pretender mudar o idioma do controlador, seleccione o idioma pretendido na definição **Language (Idioma)** na janela de **Maintenance (Manutenção)** do controlador da impressora. Consoante o país, esta função pode não estar disponível.

Aceder ao controlador da impressora para Windows

Pode aceder ao controlador da impressora a partir da maioria das aplicações Windows, do menu Start (Iniciar) ou do menu taskbar (barra de tarefas) do Windows.

Para efectuar definições que se aplicam apenas à aplicação que estiver a utilizar, aceda ao controlador de impressão a partir dessa aplicação.

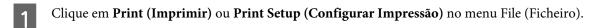
Para efectuar definições que se apliquem a todas as aplicações Windows, aceda ao controlador da impressora a partir do menu Start (Iniciar) ou da taskbar (barra de tarefas).

Para saber como aceder ao controlador de impressão, consulte as secções apresentadas em seguida.

Nota:

As imagens das janelas do controlador de impressão apresentadas neste Guia do Utilizador são do Windows 7.

A partir de aplicações Windows



Na janela apresentada, clique em **Printer (Impressora)**, **Setup (Configuração)**, **Options (Opções)**, **Preferences (Preferências)** ou **Properties (Propriedades)**. Consoante a aplicação que estiver a utilizar, poderá ter de seleccionar uma destas teclas ou uma combinação das mesmas.

A partir do menu Iniciar

□ Windows 7:

Clique no botão Iniciar, seleccione **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)**. Depois clique com o botão direito do rato no produto e seleccione **Printing preferences (Preferências de impressão)**.

□ Windows Vista:

Clique no botão Iniciar, seleccione Control Panel (Painel de Controlo) e depois seleccione Printer (Impressora) no separador Hardware and Sound (Hardware e Som). Seleccione o produto e clique em Select printing preferences (Seleccionar as preferências de impressão).

□ Windows XP:

Clique em Start (Iniciar), Control Panel (Painel de Controlo), (Printers and Other Hardware (Impressoras e outro hardware)) e depois em Printers and Faxes (Impressoras e Faxes). Seleccione o produto e depois clique em Printing Preferences (Preferências de impressão) no menu File (Ficheiro).

A partir do ícone de atalho na barra de tarefas

Prima com o botão direito do rato no ícone do produto na taskbar (barra de tarefas) e depois seleccione **Printer Settings (Definições da Impressora)**.

Para adicionar um ícone de atalho na taskbar (barra de tarefas) do Windows, aceda primeiro ao controlador da impressora a partir do menu Start (Iniciar), conforme descrito acima. Em seguida, clique no separador **Maintenance (Manutenção)** e no botão **Monitoring Preferences (Preferências)**. Na janela Monitoring Preferences (Preferências), seleccione a caixa de verificação **Shortcut Icon (Ícone de Atalho)**.

Obter informações da ajuda interactiva

Na janela do controlador de impressão, experimente uma das seguintes operações:

- Clique com o botão direito do rato no elemento e depois clique em **Help** (**Ajuda**).
- Clique no botão ? no canto superior direito da janela (apenas para o Windows XP).

Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X

A tabela seguinte explica como aceder à caixa de diálogo do controlador de impressão.

Caixa de diálogo	Como aceder
Page Setup (Configurar Página)	Clique em Page Setup (Configurar página) no menu de Ficheiro da aplicação. Nota: Dependendo da aplicação, o menu Page Setup (Configurar Página) poderá não aparecer no menu Ficheiro.
Print (Imprimir)	Clique em Print (Imprimir) no menu de Ficheiro da aplicação.

Epson Printer Utility 4

Para o Mac OS X 10.7, clique em System Preferences (Preferências do Sistema) no menu Apple e depois clique em Print & Scan (Impressão e Digitalização). Seleccione o produto na caixa Printers (Impressoras), clique em Options & Supplies (Opções e acessórios), Utility (Utilitário) e depois clique em Open Printer Utility (Abrir utilitário de impressoras).

Em Mac OS X 10.6, clique em **System Preferences (Preferências do Sistema)** no menu Apple e, em seguida, clique em **Print & Fax (Impressão e Fax)**. Seleccione o produto na caixa Printers (Impressoras), clique em **Options & Supplies (Opções e acessórios)**, **Utility (Utilitário)** e depois clique em **Open Printer Utility (Abrir utilitário de impressoras)**.

Em Mac OS X 10.5, clique em **System Preferences (Preferências do Sistema)** no menu Apple e, em seguida, clique em **Print & Fax (Impressão e Fax)**. Seleccione o produto na caixa Printers (Impressoras), clique em **Open Print Queue (Abrir fila de impressão)** e depois clique em **Utility (Utilitário)**.

Obter informações através da ajuda interactiva

Clique no botão ? Help (Ajuda) na caixa de diálogo Print (Imprimir).

Operações Básicas

Impressão básica

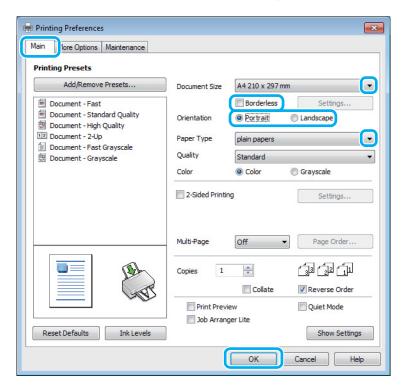
- ☐ As imagens de ecrã nesta secção podem variar consoante o modelo.
- ☐ Antes de imprimir, carregue o papel devidamente.
 - → "Carregar papel e Envelopes" na página 16
- ☐ Para saber qual a área de impressão, consulte a secção:
 - → "Área de impressão" na página 81
- Após a conclusão das definições, imprima um teste de impressão e verifique os resultados antes de imprimir um trabalho completo.

Definições básicas do produto para Windows



Abra o ficheiro que pretende imprimir.

- Aceda às definições da impressora.
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Windows" na página 18



- Clique no separador Main (Principal).
- Seleccione a definição Document Size (Formato) adequada. Pode também definir um formato de papel personalizado. Para mais informações, consulte a ajuda interactiva.
- Marque Borderless (Sem margens) para imprimir fotografias sem margens.
 - → "Seleccionar Papel" na página 14

Se pretender regular a extensão da imagem que ultrapassa as margens do papel, clique no botão **Settings** (**Definições**), seleccione **Auto Expand (Expandir Automat.)** como Method of Enlargement (Método de Ampliação) e depois ajuste a barra **Amount of Enlargement (Percentagem de Ampliação)**.

Seleccione **Portrait (Vertical)** (altura) ou **Landscape (Paisagem)** (largura) para alterar a orientação da impressão.

Nota:

Seleccione Landscape (Paisagem) quando imprimir em envelopes.

Seleccione a definição Paper Type (Tipo de Papel) adequada.

The property of the papel a partir do controlador de impressão" na página 15

Nota:

A qualidade de impressão é ajustada automaticamente para o Paper Type (Tipo de Papel) seleccionado.

Clique **OK** para fechar a janela de definições da impressora.

Nota:

Para efectuar alterações nas definições avançadas, consulte a respectiva secção.

9 Imprima o ficheiro.

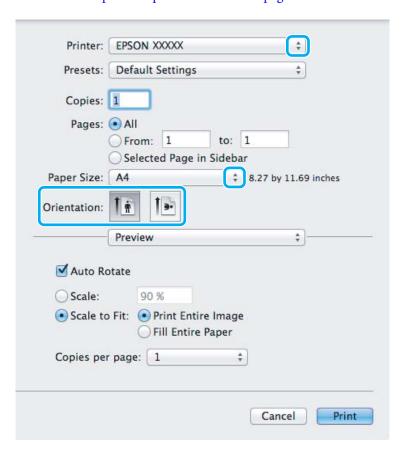
Definições básicas do produto para Mac OS X

Nota:

As imagens de ecrã das janelas do controlador da impressora nesta secção são do Mac OS X 10.7.

- Abra o ficheiro que pretende imprimir.
- Aceda à caixa de diálogo Print (Imprimir).

 → "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19



Nota:

Se for apresentado o monitor de estado simplificado, clique no botão **Show Details (Detalhes do episódio)** (para Mac OS X 10.7) ou no botão ▼ (para Mac OS X 10.6 ou 10.5) para aumentar esta caixa de diálogo.

3 Seleccione o produto que está a utilizar na definição de Printer (Impressora).

Nota:

Dependendo da aplicação, poderá não poder seleccionar alguns dos elementos nesta caixa de diálogo. Neste caso, clique em **Page Setup (Configurar Página)** no menu Ficheiro da aplicação e depois efectue as definições pretendidas.

Seleccione a definição Paper Size (Formato) adequada.

Nota:

Seleccione XXX (Borderless (Sem margens)) como Paper Size (Formato) se pretender fotografias sem margens.

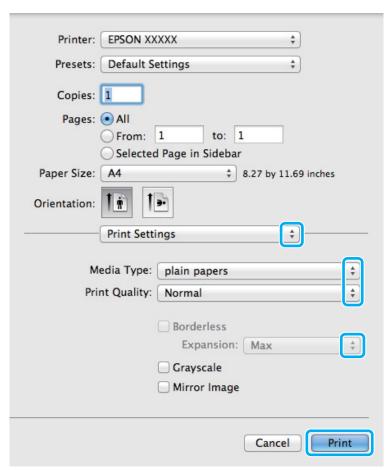
→ "Seleccionar Papel" na página 14

Seleccione a definição de Orientation (Orientação) apropriada.

Nota:

Seleccione a orientação horizontal (paisagem) para imprimir envelopes.

Seleccione **Print Settings (Definições de Impressão)** a partir do menu instantâneo.



- 7 Seleccione a definição de Media Type (Papel) apropriada.
 - → "Definições do tipo de papel a partir do controlador de impressão" na página 15

- Seleccione a definição de Expansion (Expansão) apropriada em impressão sem margens para regular a extensão da imagem que ultrapassa as margens do papel.
- Glique em **Print (Imprimir)** para iniciar a impressão.

Cancelar a impressão

Se tiver de cancelar a impressão, siga as instruções apresentadas na secção adequada.

Utilizar o botão do produto

Pressione o botão 🗓 para cancelar uma tarefa de impressão em curso.

Para Windows

Nota:

Não pode cancelar um trabalho de impressão já enviado integralmente para o produto. Neste caso, cancele o trabalho de impressão através do produto.

- Aceda ao EPSON Status Monitor 3.
 - → "Para Windows" na página 64
- Clique no botão **Print Queue (Fila de impressão)**. É apresentado o Windows Spooler (Controlador de spooler do Windows).
- Clique com o botão direito do rato no trabalho que pretende cancelar e depois seleccione Cancel (Cancelar).

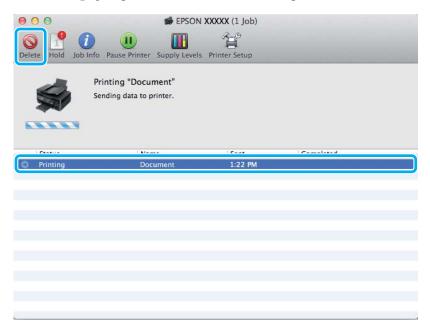
Para Mac OS X

Siga as instruções apresentadas em seguida para cancelar uma tarefa de impressão.

- Clique no ícone do produto em Dock.
- Na lista Nome do Documento, seleccione o documento que está a imprimir.

3

Clique no botão **Delete** (**Apagar**) para cancelar o trabalho de impressão.



Outras opções

Imprimir fotografias de forma fácil



Epson Easy Photo Print permite-lhe dispor o imprimir imagens digitais em vários tipos de papel. As instruções pormenorizadas apresentadas na janela permitem pré-visualizar as imagens impressas e obter os efeitos pretendidos sem ter de efectuar definições difíceis.

Utilizando a função Quick Print, pode imprimir com as definições que efectuar com apenas um único clique.

Iniciar Epson Easy Photo Print

Para Windows

- ☐ Clique duas vezes no ícone **Epson Easy Photo Print** no ambiente de trabalho.
- ☐ No Windows 7 e Vista:
 Clique no botão iniciar, vá a All Programs (Todos os programas), clique em Epson Software e depois em Easy Photo Print.

No Windows XP:

Clique em **Start (Iniciar)**, vá a **All Programs (Todos os programas)**, vá a **Epson Software** e depois clique em **Easy Photo Print**.

Para Mac OS X

Clique duas vezes na pasta **Applications** (**Aplicações**) no disco rígido do Mac OS X, depois clique duas vezes nas pastas **Epson Software** e **Easy Photo Print** e, finalmente, clique duas vezes no ícone **Easy Photo Print**.

Predefinições do produto (apenas para Windows)

As predefinições de impressão do controlador fazem impressões num ápice. Também poderá criar as suas próprias predefinições.

Definições do produto para Windows



Aceda às definições da impressora.

→ "Aceder ao controlador da impressora para Windows" na página 18

2

Seleccione uma Printing Presets (Predefinições Impressão) no separador Main (Principal). As definições do produtos são definidas automaticamente para os valores apresentados na janela instantânea.

Impressão de 2 faces (apenas para Windows)

Utilize o controlador da impressora para imprimir em ambas as faces do papel.



Estão disponíveis dois tipos de impressão dos 2 lados: normal e livro dobrado.

A impressão de 2 faces está apenas disponível para os seguintes papéis e tamanhos.

Papel	Formato
Papel normal	Legal, Letter, A4, B5, A5, A6
Epson Bright White Ink Jet Paper (Papel Branco Brilhante)	A4

No:	t a: Esta funcionalidade não está disponível para Mac OS X.
	Esta funcionalidade pode não estar disponível em algumas definições.
	Esta funcionalidade pode não estar disponível quando o produto é acedido através de uma rede ou é utilizado como impressora partilhada.
	A capacidade de carregamento difere durante a impressão de 2 faces. → "Seleccionar Papel" na página 14
	Utilize apenas papéis adequados para a impressão de 2 faces. caso contrário, a qualidade de impressão poderá diminuir.
	Consoante o tipo de papel e a quantidade de tinta utilizada para imprimir texto e imagens, é possível que a tinta passe de um lado para o outro do papel.
	A superfície do papel poderá esborratar-se em impressão de 2 faces.
	Esta funcionalidade está apenas disponível quando o EPSON Status Monitor 3 está activado. Para activar o monitor de estado, aceda ao controlador de impressão, clique no separador Maintenance (Manutenção) e, em seguida, clique no botão Extended Settings (Definições Aumentadas). Na janela Extended Settings (Definições Aumentadas), seleccione a caixa de verificação Enable EPSON Status Monitor 3 (Activar EPSON Status Monitor 3).
Def	finições do produto para Windows
1	Aceda às definições da impressora. ➡ "Aceder ao controlador da impressora para Windows" na página 18
2	Seleccione a caixa de verificação 2-Sided Printing (Impressão dos 2 lados).
3	Clique em Settings (Definições) e efectue as definições apropriadas.

Nota:

Se pretender imprimir um panfleto dobrável, seleccione Booklet (Livro).

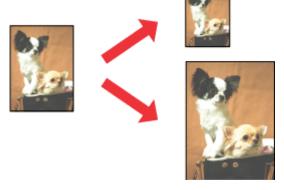
Verifique as outras definições e imprima.

Nota:

- A margem de união real pode variar consoante as definições especificadas na aplicação que está a utilizar. Antes de imprimir uma tarefa de impressão completa, imprima algumas folhas para verificar os resultados.
- ☐ Certifique-se de que a tinta está completamente seca antes de recarregar o papel.

Impressão ajustada à página

Permite aumentar ou reduzir automaticamente o tamanho do documento de forma a ajustá-lo ao formato de papel seleccionado no controlador de impressão.



Nota:

Esta funcionalidade pode não estar disponível ao nível de algumas definições.

Definições do produto para Windows

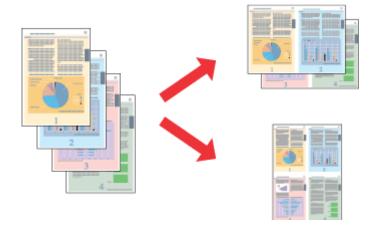
- Aceda às definições da impressora.
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Windows" na página 18
- Seleccione Reduce/Enlarge Document (Reduzir/Aumentar Documento) e Fit to Page (Ajustar à Página) no separador More Options (Mais Opções) e depois seleccione o tamanho do papel que está a utilizar em Output Paper (Ejectar Papel).
- 3 Verifique as outras definições e imprima.

Definições do produto para Mac OS X

- Aceda à caixa de diálogo Print (Imprimir).
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19
- Escolha **Scale to fit paper size (Ajustar ao tamanho do papel)** para Destination Paper Size (Tamanho do papel a usar) no painel Paper Handling (Gestão do papel).
- 3 Verifique as outras definições e imprima.

Páginas por Folha imprimir

Permite-lhe utilizar o controlador da impressora para imprimir duas ou quatro páginas numa única folha de papel.



Nota:

Esta funcionalidade pode não estar disponível em algumas definições.

Definições do produto para Windows

- 1 Aceda às definições da impressora.
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Windows" na página 18
- Seleccione 2-Up (2 Cima) 4-Up (4 Cima) como Multi-Page (Multi-Páginas) no separador Main (Principal).
- Clique em Page Order (Ordem das Páginas) e efectue as definições apropriadas.
- Verifique as outras definições e imprima.

Definições do produto para Mac OS X

- 1 Aceda à caixa de diálogo Print (Imprimir).
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19
- Seleccione o número de Pages per Sheet (Páginas por folha) desejado e a Layout Direcção) (ordem das páginas) no painel Layout (Disposição).
- Werifique as outras definições e imprima.

Partilhar o Produto para Imprimir

Configuração em Windows

Estas instruções indicam-lhe como configurar o produto para que outros utilizadores na rede o possam partilhar.

Primeiro deve configurar o produto como impressora partilhada no computador onde a impressora está directamente ligada. Depois deve adicionar o produto a cada computador da rede que irá aceder à impressora.

Nota:

- Estas instruções destinam-se apenas a pequenas redes. Para partilhar o produto numa rede grande, consulte o administrador da rede.
- ☐ As imagens de ecrã da secção seguinte são provenientes do Windows 7.

Configurar o produto como impressora partilhada

Nota:

- Para a configuração do produto como impressora partilhada no Windows 7 ou Vista, é necessária uma conta com privilégios de administrador e a respectiva palavra-passe caso inicie sessão como utilizador normal.
- Para configurar o produto como impressora partilhada no Windows XP, deve iniciar sessão numa conta Computer Administrator (Administrador do Computador).

Siga os passos indicados abaixo no computador que está ligado directamente ao produto:



Windows 7

Clique no botão Iniciar, seleccione Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras).

Windows Vista:

Clique no botão Iniciar, seleccione Control Panel (Painel de Controlo) e depois seleccione Printer (Impressora) no separador Hardware and Sound (Hardware e Som).

Windows XP:

Clique em **Start** (**Iniciar**), seleccione **Control Panel** (**Painel de Controlo**) e, em seguida, seleccione **Printers and Faxes** (**Impressoras e faxes**) na categoria **Printers and Other Hardware** (**Impressoras e outro hardware**).



Windows 7:

Clique com o botão direito do rato no ícone do produto, clique em **Printer properties (Propriedades de impressora)** e depois clique em **Sharing (Partilha)**. Clique no botão **Change Sharing Options (Alterar Opções de Partilha)**.

Windows Vista:

Clique com o botão direito do rato no ícone do produto e depois clique em **Sharing (Partilha)**. Clique no botão **Change sharing options (Alterar Opções de Partilha)** e, em seguida, clique em **Continue** (**Continuar**).

Windows XP:

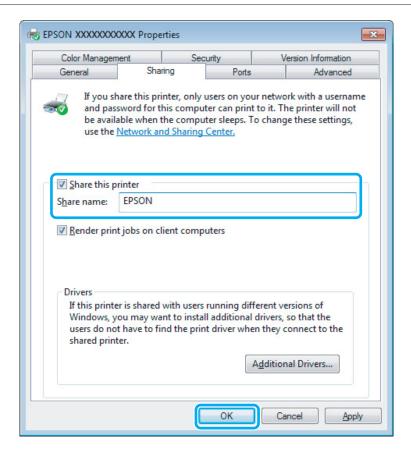
Clique com o botão direito do rato no ícone do produto e depois clique em Sharing (Partilha).

3

Seleccione Share this printer (Partilhar esta impressora) e, em seguida, introduza um nome de partilha.

Nota:

Não utilize espaços nem hífenes no nome de partilha.



Se pretender transferir automaticamente os controladores da impressora para computadores com diferentes versões do Windows, clique em **Additional Drivers (Controladores adicionais)** e seleccione o ambiente e os sistemas operativos dos outros computadores. Clique em **OK** e depois insira o disco do software do produto.



Clique em OK ou Close (Fechar) (se tiver instalado controladores adicionais).

Adicionar o produto a outros computadores da rede

Siga estes passos para adicionar o produto a cada computador da rede que irá aceder à impressora.

Nota

O produto deve estar configurado como impressora partilhada no computador ao qual está ligada a impressora antes de esta poder ser acedida a partir de outro computador.

→ "Configurar o produto como impressora partilhada" na página 30.

1

Windows 7:

Clique no botão Iniciar, seleccione Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras).

Windows Vista:

Clique no botão Iniciar, seleccione **Control Panel (Painel de Controlo)** e depois seleccione **Printer (Impressora)** no separador **Hardware and Sound (Hardware e Som)**.

Windows XP:

Clique em Start (Iniciar), seleccione Control Panel (Painel de Controlo) e, em seguida, seleccione Printers and Faxes (Impressoras e faxes) na categoria Printers and Other Hardware (Impressoras e outro hardware).

2

Windows 7 e Vista:

Clique no botão Add a printer (Adicionar uma impressora).

Windows XP:

Clique no botão **Add a printer (Adicionar uma impressora)**. É apresentado o Add Printer Wizard (Assistente para adicionar impressoras). Clique no botão **Next (Seguinte)**.

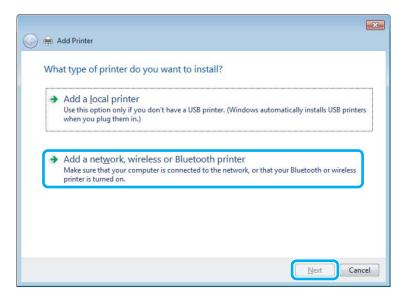
3

Windows 7 e Vista:

Clique em Add a network, wireless or Bluetooth printer (Adicionar uma impressora de rede, sem fios ou Bluetooth) e, em seguida, clique em Next (Seguinte).

Windows XP:

Seleccione A network printer, or a printer attached to another computer (Uma impressora de rede ou uma impressora ligada a outro computador) e, em seguida, clique em Next (Seguinte).



4

Siga as instruções no ecrã para seleccionar o produto que pretende utilizar.

Nota

Dependendo do sistema operativo e da configuração do computador ao qual o produto está ligado, o Add Printer Wizard (Assistente para adicionar impressoras) pode solicitar-lhe para instalar o controlador da impressora a partir do disco do software do produto. Clique no botão **Have Disk (Disco)** e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Configuração em Mac OS X

Para configurar o produto numa rede do Mac OS X, utilize a definição Printer Sharing (Partilha de impressoras). Para mais informações, consulte a documentação do Macintosh.

Substituir Tinteiros

Substituir Tinteiros

Instruções de Segurança, Precauções e Especificações dos Tinteiros

Instruções de Segurança

Quando manusear tinteiros, tenha em atenção o seguinte:

- ☐ Mantenha os tinteiros fora do alcance das crianças.
- Tenha cuidado quando manusear os tinteiros usados, uma vez que pode ter ficado alguma tinta à volta da área de fornecimento de tinta.
 - Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave a área com água e sabão.
 - Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água. Recorra a um médico se os problemas de visão não desaparecerem ao fim de algum tempo.
 - Se a tinta entrar em contacto com a boca, cuspi-la imediatamente e consultar um médico prontamente.
- Não retire nem rasgue a etiqueta existente no tinteiro; se o fizer, a tinta pode verter.



☐ Não retire o selo transparente do fundo do tinteiro; caso contrário o tinteiro pode ficar inutilizado.



Não desmonte nem remodele o tinteiro, pois, se o fizer, pode não conseguir imprimir normalmente.

Substituir Tinteiros

Não tocar no circuito integrado (chip verde) nem na janela pequena na parte lateral do tinteiro. Se o fizer, poderá afectar o processo normal de funcionamento e de impressão.



Não deixar o produto com os tinteiros removidos nem desligar o produto durante a substituição de tinteiros. Caso contrário, a tinta que permanece nos jactos da cabeça de impressão irá secar e poderá prevenir a impressão.

Precauções na substituição dos tinteiros

Antes de substituir tinteiros, leia todas as instruções apresentadas em seguida.

	A Epson recomenda a utilização de tinteiros genuínos Epson. A Epson não pode garantir a qualidade ou fiabilidade de tinteiros que não sejam tinteiros Epson genuínos. O uso de tinta não genuína pode causar danos não abrangidos pelas garantias da Epson e, em tais circunstâncias, pode causar funcionamento incorrecto do produto. A informação dos níveis de tinteiros não genuínos pode não ser apresentada.
	Abanar gentilmente todos os tinteiros quatro a cinco vezes antes da abertura da embalagem.
	Não abanar os tinteiros com demasiada força; caso contrário a tinta poderá verter do tinteiro.
	Este produto utiliza tinteiros equipados com um circuito integrado (chip) que monitoriza informação, tal como a quantidade de tinta remanescente em cada tinteiro. Isto significa que mesmo que o tinteiro seja retirado do produto antes de estar vazio, poderá ainda utilizar o tinteiro, bastando para tal voltar a inseri-lo no produto. No entanto, para a reinserção de um tinteiro, poderá ser consumida alguma tinta para garantir o desempenho do produto.
	Não pode utilizar o tinteiro fornecido com o produto para a substituição.
	Para manter um desempenho perfeito da cabeça de impressão, será consumida alguma tinta de todos os tinteiros, não só durante a impressão, mas também durante operações de manutenção, tais como a substituição de um tinteiro e a limpeza da cabeça de impressão.
<u>.</u>	Se tiver de remover temporariamente um tinteiro, certifique-se de que protege a área de fornecimento de tinta da sujidade e do pó. Guardar o tinteiro no mesmo ambiente onde se encontra o produto. Quando guardar o tinteiro, certifique-se de que a etiqueta que identifica a cor do tinteiro fica voltada para cima. Não guarde os tinteiros voltados ao contrário.
	A porta de alimentação da tinta está equipada com uma válvula, concebida para conter a libertação de tinta em excesso, não necessita utilizar as suas próprias tampas. No entanto, deve manusear o tinteiro com cuidado. Não toque na área de fornecimento de tinta do tinteiro nem na área circundante.

Para rentabilizar a tinta ao máximo, retire apenas um tinteiro quando estiver pronto para o substituir. Poderá

não conseguir utilizar os tinteiros que têm pouca tinta depois de os retirar e voltar a inserir.

Substituir Tinteiros

	Não abrir a embalagem do tinteiro até estar pronto para a instalação no produto. O tinteiro foi embalado em vácuo para manter a sua fiabilidade. Se deixar o tinteiro fora da embalagem durante um longo período de tempo antes de o utilizar, não será possível imprimir normalmente.
	Instalar todos os tinteiros, caso contrário, não poderá imprimir.
	Quando acaba a tinta de cor mas ainda existe tinta preta, pode continuar a imprimir temporariamente apenas com tinta preta. Para mais informações, consultar "Imprimir Temporariamente com Tinta Preta Quando os Tinteiros de Cor Estão Vazios" na página 39.
	Se um tinteiro tiver pouca tinta, prepare um novo tinteiro.
	Tenha cuidado para não partir os ganchos na parte lateral do tinteiro durante a remoção da embalagem.
	Deve retirar a fita amarela do tinteiro antes de o instalar, caso contrário, a qualidade da impressão poderá diminuir ou pode prevenir a impressão.
	Depois de retirar o tinteiro de um local frio, deixe-o aquecer à temperatura ambiente pelo menos durante três horas antes de o utilizar.
	Guarde os tinteiros num local fresco e escuro.
	Guarde os tinteiros com a etiqueta voltada para cima. Não guarde os tinteiros voltados ao contrário.
Es	specificações do Tinteiro
	A Epson recomenda a utilização do tinteiro antes da data indicada na embalagem.
	Os tinteiros embalados com o produto são parcialmente utilizados durante a configuração inicial. Para produzir impressões de alta qualidade, a cabeça de impressão do produto será totalmente carregada com tinta. Este processo só ocorre uma vez e consome alguma tinta, pelo que estes tinteiros podem imprimir menos páginas do que os tinteiros posteriores.
	Os rendimentos apresentados podem variar consoante as imagens impressas, o tipo de papel utilizado, a frequência de impressão e as condições ambientais, tais como a temperatura.
	Para garantir a melhor qualidade de impressão e ajudar a proteger a cabeça de impressão, permanece um nível de reserva variável no tinteiro quanto o produto assinala a indicação para substituição do produto. Os rendimentos apresentados não incluem esta reserva.
	Embora os tinteiros possam conter materiais reciclados, isso não afecta a função ou o desempenho do produto
	Quando imprimir a preto e branco (monocromático) ou em escala de cinzentos, poderão ser utilizadas tintas de cor em vez de tinta preta dependendo das definições de tipo de papel ou qualidade de impressão. Isto deve-se ao facto de ser utilizada uma mistura de tintas de cor para criar o preto.

Verificar o Estado dos Tinteiros

Para Windows

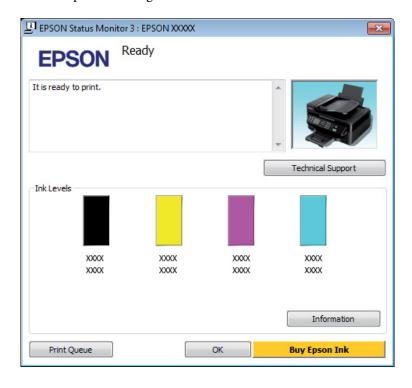
Nota:

Quando um tinteiro está a ficar co nível de tinta baixo, é automaticamente apresentado o ecrã Low Ink Reminder (Aviso de Pouca Tinta). Pode também verificar o estado do tinteiro através deste ecrã. Se não quiser que este ecrã apareça, aceda ao controlador de impressão, clique no separador **Maintenance (Manutenção)** e, em seguida, clique em **Monitoring Preferences (Preferências)**. No ecrã Monitoring Preferences (Preferências), desselecione a caixa de verificação **See Low Ink Reminder alerts (Ver alertas de Aviso de Pouca Tinta)**.

Para verificar o estado do tinteiro, execute uma das seguintes operações:

- ☐ Abra o controlador de impressão, clique no separador Main (Principal) e, em seguida, clique no botão Ink Levels (Níveis da Tinta).
- Clique duas vezes no ícone de atalho do produto na taskbar (barra de tarefas) do Windows. Para adicionar um ícone de atalho à taskbar (barra de tarefas), consulte a seguinte secção:
 - → "A partir do ícone de atalho na barra de tarefas" na página 19

Abra o controlador da impressora, clique no separador **Maintenance** (**Manutenção**) e depois clique no botão **EPSON Status Monitor 3**. Aparecerá um gráfico a indicar o estado dos tinteiros.



Nota:

- ☐ Se a opção EPSON Status Monitor 3 não aparecer, aceda ao controlador de impressão, clique no separador Maintenance (Manutenção) e, em seguida, clique no botão Extended Settings (Definições Aumentadas). Na janela Extended Settings (Definições Aumentadas), seleccione a caixa de verificação Enable EPSON Status Monitor 3 (Activar EPSON Status Monitor 3).
- Dependendo das definições actuais, poderá aparecer o monitor de estado simplificado. Clique no botão **Details** (**Detalhe**) para visualizar a janela apresentada anteriormente.
- ☐ Os níveis de tinta apresentados são um valor aproximado.

Para Mac OS X

Pode verificar o estado do tinteiro através de EPSON Status Monitor. Execute as operações apresentadas em seguida.



Aceda ao Epson Printer Utility 4.

→ "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19

Clique no ícone **EPSON Status Monitor**. É apresentado o EPSON Status Monitor (Monitor de Estado Epson).



Nota:

- O gráfico apresenta o estado do tinteiro quando o EPSON Status Monitor (Monitor de Estado Epson) foi aberto pela primeira vez. Para actualizar o estado do tinteiro, clique em **Update** (**Actualizar**).
- Os níveis de tinta apresentados são um valor aproximado.

Imprimir Temporariamente com Tinta Preta Quando os Tinteiros de Cor Estão Vazios

Quando acaba a tinta de cor mas ainda existe tinta preta, pode continuar a imprimir por um curto período de tempo apenas com tinta preta. Deve, contudo, substituir o(s) tinteiro(s) vazio(s) o mais rapidamente possível. Consulte a secção seguinte para continuar a imprimir temporariamente com tinta preta.

Nota:

A quantidade de tempo real varia consoante as condições de utilização, as imagens impressas, as definições de impressão e a frequência de utilização.

Para Windows

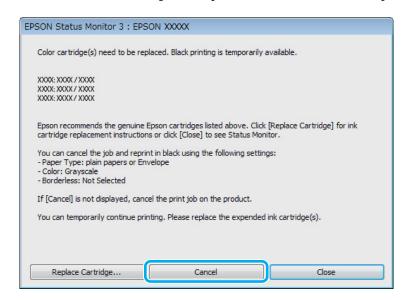
Nota:

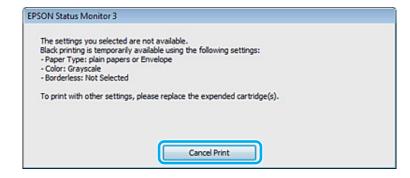
Esta funcionalidade está apenas disponível quando o EPSON Status Monitor 3 (Monitor de Estado Epson) está activado. Para activar o monitor de estado, aceda ao controlador de impressão, clique no separador **Maintenance** (Manutenção) e, em seguida, clique no botão **Extended Settings** (Definições Aumentadas). Na janela Extended Settings (Definições Aumentadas), seleccione a caixa de verificação **Enable EPSON Status Monitor 3** (Activar EPSON Status Monitor 3).

Execute as operações apresentadas em seguida para continuar a imprimir temporariamente com tinta preta.

1

Quando o EPSON Status Monitor 3 lhe indica para cancelar o trabalho de impressão, clique em **Cancel** (Cancelar) ou Cancel Print (Cancelar impressão) para cancelar o trabalho de impressão.





Nota:

Se o erro que indica falha da tinta de um tinteiro for indicada em outro computador na rede, poderá ter que cancelar o trabalho de impressão no produto. Clique no botão 🗑 durante três segundos para cancelar o trabalho de impressão.

2

Coloque papel normal ou envelopes.

- Aceda às definições da impressora.
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Windows" na página 18
- Clique no separador Main (Principal) e efectue as definições adequadas.
- Seleccione **plain papers (papel normal)** ou **Envelope** para a definição Paper Type (Tipo de Papel).
- 6 Seleccione **Grayscale** (**Escala de Cinzentos**) como a definição de Color (Cor).
- Clique em **OK** para fechar a janela de definições da impressora.
- 8 Imprima o ficheiro.
- EPSON Status Monitor 3 é novamente apresentado no ecrã do computador. Clique em **Print in Black** (**Imprimir a preto**) para imprimir com tinta preta.

Para Mac OS X

Execute as operações apresentadas em seguida para continuar a imprimir temporariamente com tinta preta.

Se a impressão não pode ser retomada, clique no ícone do produto em Doca. Se aparecer uma mensagem de erro a pedir que cancele a tarefa de impressão, clique em **Delete (Apagar)** e execute as operações seguintes para reimprimir o documento com tinta preta.



Nota:

Se o erro que indica falha da tinta de um tinteiro for indicada em outro computador na rede, poderá ter que cancelar o trabalho de impressão no produto. Clique no botão 🗑 durante três segundos para cancelar o trabalho de impressão.

- Abrir System Preferences (Preferências do Sistema), clique em Print & Scan (Impressão e Digitalização) (Mac OS X 10.7) ou Print & Fax (Impressão e Fax) (Mac OS X 10.6 ou 10.5) e seleccione o produto na lista de Printers (Impressoras). Depois, clique em Options & Supplies (Opções e acessórios) e depois em Driver (Recurso).
- Seleccione **On** (**Sim**) para Permit temporary black printing (Permitir impressão a preto temporária).
- Coloque papel normal ou envelopes.
- Aceda à caixa de diálogo Print (Imprimir).

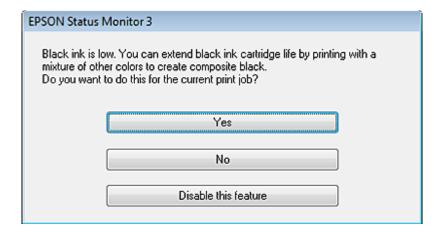
 → "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19
- 6 Se for apresentado o botão **Show Details (Detalhes do episódio)** (para Mac OS X 10.7) ou o botão ▼ (para Mac OS X 10.6 ou 10.5) para aumentar esta caixa de diálogo.
- Seleccione o produto que está a utilizar na definição de Printer (Impressora) e depois efectue as definições adequadas.
- Seleccione **Print Settings (Definições de Impressão)** a partir do menu instantâneo.
- Seleccione **plain papers (Papel Normal)** ou **Envelope** para a definição Media Type (Papel).
- Seleccione a caixa de verificação Grayscale (Escala de Cinzentos).
- Clique em **Print (Imprimir)** para fechar a caixa de diálogo Print (Imprimir).

Poupar Tinta Preta Quando o Tinteiro Tem Pouca Tinta (apenas em Windows)

Nota

Esta funcionalidade está apenas disponível quando o EPSON Status Monitor 3 está activado. Para activar o monitor de estado, aceda ao controlador de impressão, clique no separador **Maintenance** (**Manutenção**) e, em seguida, clique no botão **Extended Settings** (**Definições Aumentadas**). Na janela Extended Settings (Definições Aumentadas), seleccione a caixa de verificação **Enable EPSON Status Monitor 3** (**Activar EPSON Status Monitor 3**).

A janela indicada em seguida aparece quando há pouca tinta preta e quando há mais tinta de cor do que preta. É apenas apresentado quando **plain papers (papel normal)** está seleccionado como tipo de papel e **Standard (Normal)** está seleccionado como Quality (Qualidade).



A janela dá-lhe a possibilidade de continuar a utilizar normalmente a tinta preta ou de a poupar recorrendo a uma mistura de tintas de cor para criar preto.

- Clique no botão **Yes (Sim)** para utilizar uma mistura de tintas de cor para criar preto. Quando voltar a imprimir uma tarefa idêntica, aparecerá a mesma janela.
- ☐ Clique no botão **No (Não)** para continuar a utilizar a tinta preta restante na tarefa que está a imprimir. Quando voltar a imprimir uma tarefa idêntica, aparecerá a mesma janela e continuará a ter a possibilidade de poupar a tinta preta.
- Clique em **Disable this feature** (**Desactivar esta função**) para continuar a utilizar a tinta preta restante.

Substituir um Tinteiro

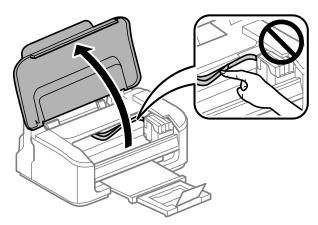
Utilizar o painel de controlo

Nota:

Certifique-se de que a luz 🖰 está ligada mas não intermitente.

1

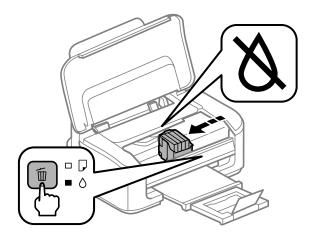
Abra a tampa da impressora.



Se a luz **♦** estiver acessa, prima o botão **m**.

Se a luz ♦ estiver intermitente ou desligada, prima o botão 🗑 durante seis segundos até o suporte do tinteiro se deslocar.

O suporte do tinteiro desloca o tinteiro para a posição de verificação. O tinteiro indicado pelo ícone 👌 está vazio ou com nível baixo.



Importante:

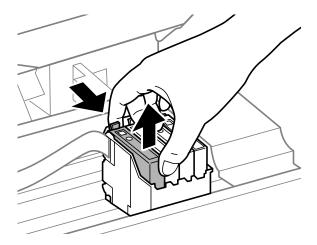
Não mova o suporte do tinteiro à mão; caso contrário, poderá danificar o produto. Utilize sempre o botão m para o deslocar.

Prima novamente o botão 🖫. Se houver mais do que um tinteiro vazio, o suporte do tinteiro desloca-se para a marca 🔌. Tal ocorre

sempre que prime o botão 🗓 até que todos os tinteiros vazios tenham sido indicados.

Após todos os tinteiros vazios terem sido indicados, o suporte de tinteiros desloca-se para a posição de substituição de tinteiros quando prime o botão 🗓.

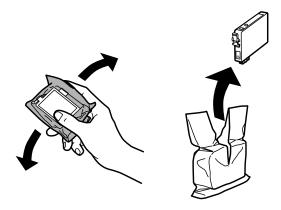
Aperte e retire o tinteiro.



Nota:

Quando retira um tinteiro, este pode ter tinta à volta da porta de fornecimento de tinta, pelo que deve ter cuidado para não sujar a área circundante com tinta.

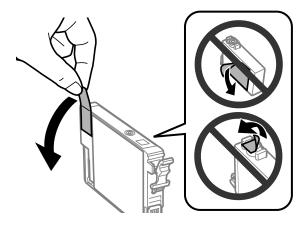
Abane gentilmente os tinteiros de substituição novos quatro ou cinco vezes e depois desembale-os.



- Importante:
 - ☐ Tenha cuidado para não partir os ganchos na parte lateral do tinteiro durante a remoção da embalagem.
 - Não tocar no circuito integrado (chip verde) nem na janela pequena na parte lateral do tinteiro. Se o fizer, poderá afectar o processo normal de funcionamento e de impressão.

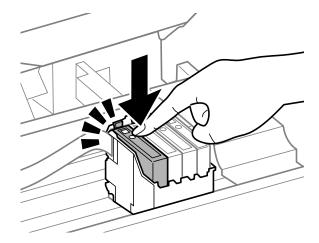


6 Retire a fita amarela.



Importante:

- Deve retirar a fita amarela do tinteiro antes de o instalar, caso contrário, a qualidade da impressão poderá diminuir ou pode prevenir a impressão.
- Se instalou um tinteiro sem retirar a fita amarela, retire o tinteiro do produto, remova a fita amarela e depois volte a instalar o tinteiro.
- ☐ Não retire o selo transparente do fundo do tinteiro; caso contrário o tinteiro pode ficar inutilizado.
- ☐ Não remova nem rasgue a etiqueta no tinteiro, de outra forma, poderá verter tinta.
- Insira o tinteiro e pressione-o até ouvir um estalido. Certifique-se de que a superfície superior do tinteiro está alinhada.



Feche a tampa da impressora e prima 🗑. Inicia-se o carregamento de tinta. Este processo demora entre um a um minuto e meio até estar concluído.

Nota:

A luz 🖰 continua intermitente enquanto o produto está a carregar tinta. Não desligue o produto durante o carregamento de tinta. Se o carregamento de tinta ficar incompleto, poderá não conseguir imprimir.

A substituição do tinteiro está completa. O produto irá regressar ao estado anterior.

Para Windows

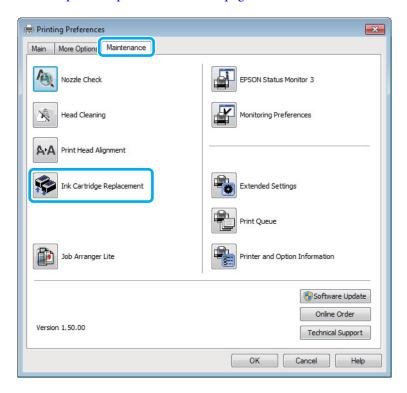
Quando precisar de substituir um tinteiro vazio, clique em **How to (Como)** na janela do monitor de estado. Siga as instruções que aparecem no ecrã para substituir o tinteiro.

Para mais informações sobre como utilizar o computador para substituir tinteiros, consulte a secção indicada em seguida.

→ "Para Windows" na página 64

Se precisar de substituir um tinteiro antes de este estar vazio ou com nível baixo, clique no separador **Maintenance** (**Manutenção**) no controlador da impressora.

→ "Aceder ao controlador da impressora para Windows" na página 18



Para mais informações sobre a utilização de utilitários da impressora, consulte a ajuda interactiva.

Para Mac OS X

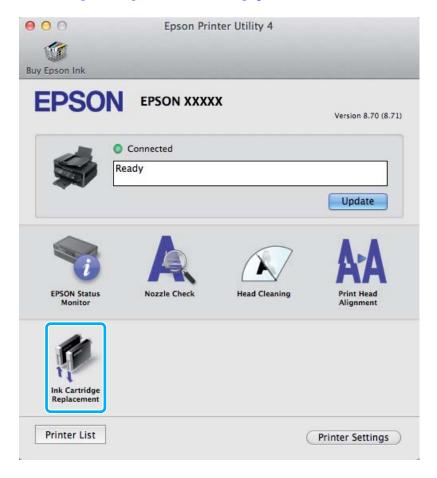
Quando precisar de substituir um tinteiro vazio, clique em **How to (Como)** na janela do monitor de estado. Siga as instruções que aparecem no ecrã para substituir o tinteiro.

Para mais informações sobre como utilizar o computador para substituir tinteiros, consulte a secção indicada em seguida.

→ "Para Mac OS X" na página 65

Se precisar de substituir um tinteiro antes de este estar vazio ou com nível baixo, aceda a Epson Printer Utility 4.

→ "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19



Para mais informações sobre a utilização de utilitários da impressora, consulte a ajuda interactiva.

Verificar os Jactos das Cabeças de Impressão

Se a impressão ficar demasiado ténue ou faltarem pontos, pode identificar o problema através da verificação dos jactos da cabeça de impressão.

Pode verificar os jactos da cabeça de impressão a partir do computador utilizando o utilitário Nozzle Check (Verificação dos Jactos) ou a partir do produto através dos botões.

Utilizando o utilitário Verificação dos Jactos para Windows

Siga os passos seguintes para utilizar o utilitário Nozzle Check (Verificação dos Jactos).

- 1 Certifique-se de que não estão indicados erros ou avisos no painel de controlo.
- Certifique-se de que está carregado papel de formato A4 no alimentador de papel traseiro.
- Prima com o botão direito do rato no ícone do produto na taskbar (barra de tarefas) e depois seleccione Nozzle Check (Verificação dos Jactos).

Se o ícone do produto não aparecer, consulte a seguinte secção para adicionar o ícone.

- → "A partir do ícone de atalho na barra de tarefas" na página 19
- Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Utilizar o utilitário Verificação dos Jactos para Mac OS X

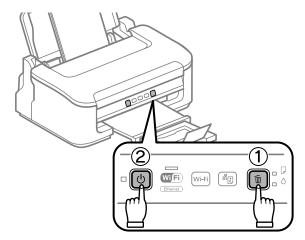
Siga os passos seguintes para utilizar o utilitário Nozzle Check (Verificação dos Jactos).

- Certifique-se de que não estão indicados erros ou avisos no painel de controlo.
- Certifique-se de que está carregado papel de formato A4 no alimentador de papel traseiro.
- Aceda ao Epson Printer Utility 4.
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19
- Clique no ícone Nozzle Check (Verificação dos Jactos).
- 5 Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Utilizar os botões do produto

Siga os passos seguintes para verificar os jactos da cabeça de impressão através dos botões do produto.

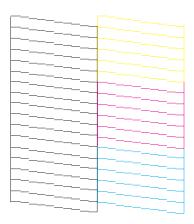
- 1 Certifique-se de que não estão indicados erros ou avisos no painel de controlo.
- Desligue o produto.
- Certifique-se de que está carregado papel de formato A4 no alimentador de papel traseiro.
- Mantendo premido o botão ∰, prima o botão Ů para ligar o produto.



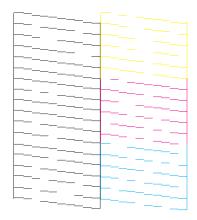
Quando o produto se liga, liberte ambos os botões. O produto imprime o padrão de verificação dos jactos.

Em seguida, são apresentados dois modelos de verificação dos jactos.

Compare a qualidade da página de verificação impressa com a amostra apresentada em seguida. Se não existirem problemas de qualidade de impressão, tais como falhas ou segmentos em falta nas linhas de teste, isso significa que a cabeça de impressão está boa.



Se faltar qualquer segmento das linhas impressas, tal como apresentado em seguida, isso pode significar que existe um jacto de tinta obstruído ou um desalinhamento da cabeça de impressão.



- → "Limpar as Cabeças de Impressão" na página 51
- → "Alinhar as Cabeças de Impressão" na página 53

Limpar as Cabeças de Impressão

Se a impressão ficar demasiado ténue ou faltarem pontos, pode resolver estes problemas efectuando uma limpeza da cabeça de impressão, que garante um funcionamento adequado dos jactos de tinta.

Pode verificar os jactos da cabeça de impressão a partir do computador utilizando o utilitário Head Cleaning (Limpeza das Cabeças) ou a partir do produto através dos botões.



Importante:

Não desligue o produto durante a limpeza da cabeça de impressão. Se a limpeza da cabeça de impressão não for concluída, poderá não poder imprimir.

Nota:

- ☐ Não abra a tampa da impressora durante a limpeza da cabeça de impressão.
- Como a limpeza da cabeça de impressão utiliza alguma tinta de todos os tinteiros, limpe apenas a cabeça de impressão se a qualidade diminuir, por exemplo, se a impressão for esborratada ou a se a cor for incorrecta ou faltar.
- Execute primeiro o utilitário Nozzle Check (Verificação dos Jactos) para confirmar se as cabeças de impressão necessitam de ser limpas. Desta forma, poderá poupar tinta.
- Quando houver pouca tinta, é possível que não consiga limpar a cabeça de impressão. Quando a tinta acabar, não poderá limpar a cabeça de impressão. Substitua o tinteiro adequado em primeiro lugar.
- ☐ Se a qualidade não tiver melhorado após a repetição deste procedimento quatro vezes, desligue o produto e aguarde pelo menos seis horas. Depois, execute novamente uma verificação dos jactos e repita a limpeza da cabeça de impressão, se necessário. Se a qualidade de impressão ainda não tiver melhorado, contacte a assistência da Epson.
- ☐ Para manter a qualidade de impressão, recomendamos que imprima algumas páginas regularmente.

Através do utilitário Limpeza das Cabeças para Windows

Siga os passos seguintes para limpar a cabeça de impressão através do utilitário Head Cleaning (Limpeza das Cabeças).

- Certifique-se de que não estão indicados erros ou avisos no painel de controlo.
- Prima com o botão direito do rato no ícone do produto na taskbar (barra de tarefas) e depois seleccione **Head Cleaning (Limpeza das Cabeças)**.

Se o ícone do produto não aparecer, consulte a seguinte secção para adicionar o ícone.

- → "A partir do ícone de atalho na barra de tarefas" na página 19
- Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Utilizar o utilitário Limpeza das Cabeças para Mac OS X

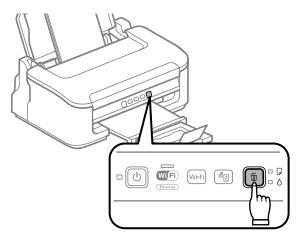
Siga os passos seguintes para limpar a cabeça de impressão através do utilitário Head Cleaning (Limpeza das Cabeças).

- 1 Certifique-se de que não estão indicados erros ou avisos no painel de controlo.
- Aceda ao Epson Printer Utility 4.
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19
- Clique no ícone **Head Cleaning** (**Limpeza das Cabeças**).
- Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Utilizar os botões do produto

Siga os passos seguintes para limpar a cabeça de impressão através dos botões do produto.

- 1 Certifique-se de que não estão indicados erros ou avisos no painel de controlo.
- Mantenha premido o botão ∰ durante três segundos até a luz Ů se ligar intermitentemente.



O produto inicia a limpeza da cabeça de impressão.

Importante:

Nunca desligue o produto enquanto a luz 🖰 estiver intermitente. Fazê-lo pode danificar o produto.

- Quando o indicador luminoso 🖰 deixar de estar intermitente, imprima um modelo de verificação dos jactos para confirmar se a cabeça está limpa.
 - → "Verificar os Jactos das Cabeças de Impressão" na página 49

Alinhar as Cabeças de Impressão

Se notar desalinhamento das linhas verticais ou das bandas horizontais, poderá resolver o problema através do utilitário Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças) no controlador da impressora.

Consulte a secção adequada apresentada em seguida.

Nota:

Não pressione o botão 🗓 para cancelar a impressão quando estiver a imprimir um modelo de teste com o utilitário Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças).

Utilizar o utilitário Alinhamento das Cabeças para Windows

Siga os passos seguintes para alinhar a cabeça de impressão através do utilitário Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças).

- Certifique-se de que não estão indicados erros ou avisos no painel de controlo.
- Certifique-se de que está carregado papel de formato A4 no alimentador de papel traseiro.
- Prima com o botão direito do rato no ícone na taskbar (barra de tarefas) e depois seleccione **Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças)**.

Se o ícone do produto não aparecer, consulte a seguinte secção para adicionar o ícone.

- → "A partir do ícone de atalho na barra de tarefas" na página 19
- Siga as instruções apresentadas no ecrã para alinhar a cabeça de impressão.

Utilizar o utilitário Alinhamento das Cabeças para Mac OS X

Siga os passos seguintes para alinhar a cabeça de impressão através do utilitário Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças).

- Certifique-se de que não estão indicados erros ou avisos no painel de controlo.
- Certifique-se de que está carregado papel de formato A4 no alimentador de papel traseiro.

- Aceda ao Epson Printer Utility 4.
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19
- Clique no ícone Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças).
- Siga as instruções apresentadas no ecrã para alinhar a cabeça de impressão.

Limpeza da Guia do Papel

Poderá ver um borrão na traseira da impressão quando permanece tinta excessiva na guia do papel. A guia do papel é a faixa plástica preta no interior do produto. Neste caso, pode resolver o problema através do utilitário Paper Guide Cleaning (Limpeza do Guia de Papel) no controlador da impressora.

Consulte a secção adequada apresentada em seguida.

Nota:

Repita o procedimento até que o interior do produto esteja limpo.

Utilizar o utilitário Limpeza do Guia de Papel para Windows

Siga os passos seguintes para limpar a guia do papel através do utilitário Paper Guide Cleaning (Limpeza do Guia de Papel).

- Certifique-se de que não estão indicados erros ou avisos no painel de controlo.
- Certifique-se de que está carregado papel de formato A4 no alimentador de papel traseiro.
- Abra o controlador da impressora, clique no separador Maintenance (Manutenção) e depois clique no botão Paper Guide Cleaning (Limpeza do Guia de Papel).
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Windows" na página 18
- Siga as instruções no ecrã para limpar a guia do papel.

Utilizar o utilitário Limpeza do Guia de Papel para Mac OS X

Siga os passos seguintes para limpar a guia do papel através do utilitário Paper Guide Cleaning (Limpeza do Guia de Papel).

- Certifique-se de que não estão indicados erros ou avisos no painel de controlo.
- Certifique-se de que está carregado papel de formato A4 no alimentador de papel traseiro.

- Aceda à caixa de diálogo Epson Printer Utility 4.
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19
- Clique no botão Paper Guide Cleaning (Limpeza do Guia de Papel).
- Siga as instruções no ecrã para limpar a guia do papel.

Poupar Energia

O produto entra em modo de repouso ou desliga-se se não forem executadas operações durante um período definido.

É possível ajustar o período de tempo antes de ser aplicada a função de gestão de energia. Qualquer aumento irá afectar a eficiência energética do produto. Tenha sempre em atenção o ambiente antes de efectuar qualquer alteração.

Execute as operações apresentadas em seguida para ajustar o período de tempo.

Para Windows

- Aceda às definições da impressora.
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Windows" na página 18
- Clique no separador Maintenance (Manutenção) e depois clique no botão Printer and Option Information (Dados s/ a Impressora e Opções).
- Seleccione Off (Não), 30 minutes (30 minutos), 1 hour (1 hora), 2 hours (2 horas), 4 hours (4 horas), 8 hours (8 horas) ou 12 hours (12 horas) para a definição Power Off Timer (Temporizador de desligamento).
- Seleccione **3 minutes (3 minutos)**, **5 minutes (5 minutos)**, ou **10 minutes (10 minutos)** para a definição Sleep Timer (Temporizador de suspensão).
- Clique no botão **OK**.

Para Mac OS X

- Aceda ao Epson Printer Utility 4.
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19
- Clique no botão **Printer Settings (Definições da Impressora)**. Aparece o ecrã Printer Settings (Definições da Impressora).
- Seleccione Off (Não), 30 minutes (30 minutos), 1 hour (1 hora), 2 hours (2 horas), 4 hours (4 horas), 8 hours (8 horas) ou 12 hours (12 horas) para a definição Power Off Timer (Temporizador de desligamento).
- Seleccione **3 minutes (3 minutos)**, **5 minutes (5 minutos)**, ou **10 minutes (10 minutos)** para a definição Sleep Timer (Temporizador de suspensão).



Clique no botão Apply (Aplicar).

Limpar o Produto

Limpar a parte externa do produto

Para manter o produto a funcionar no seu melhor, limpe-o integralmente várias vezes por ano, seguindo as instruções seguintes.



Importante:

Nunca utilize álcool ou diluente para limpar o produto. Estes químicos podem danificar o produto.

Nota

Feche o suporte de papel e o receptor quando não utiliza o produto para o proteger contra o pó.

Limpar a parte interna do produto

Para obter excelentes resultados de impressão, limpe o rolete situado no interior de acordo com as instruções indicadas em seguida.



Importante:

Tenha cuidado para não tocar nas peças no interior do produto.



- ☐ Não deixe os componentes electrónicos entrarem em contacto com água.
- ☐ Não pulverize o interior do produto com lubrificantes.
- a utilização de lubrificantes inadequados pode danificar o mecanismo. Se for necessário efectuar a lubrificação, contacte o seu fornecedor ou recorra aos serviços de um técnico qualificado.

Para manter as impressões no seu melhor, limpe o rolo interior através do utilitário Paper Guide Cleaning (Limpeza do Guia de Papel).

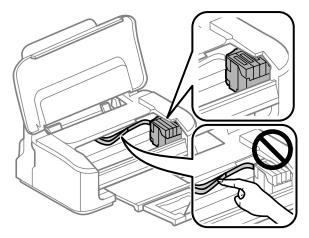
→ "Limpeza da Guia do Papel" na página 54

Transportar o Produto

Se deslocar o produto ao longo de uma distância considerável, deve acondicioná-lo para transporte dentro da sua caixa original ou em outra de tamanho semelhante.

Importante:

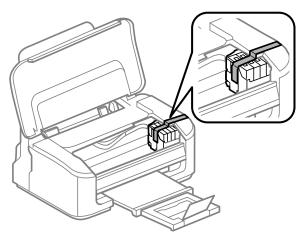
- Quando guardar ou transportar o produto, evite incliná-lo, colocá-lo na vertical ou virá-lo ao contrário. Se o fizer, a tinta pode verter.
- Deixe os tinteiros instalados. Retirar o tinteiros pode secar a cabeça de impressão e impedir o produto de imprimir.
- Retire todo o papel do alimentador de papel traseiro e certifique-se de que o produto está desligado.
- Abra a tampa da impressora e certifique-se de que o suporte dos tinteiros está na posição inicial à direita.



Nota

Se o suporte de tinteiros não estiver na posição inicial à direita, ligue o produto e aguarde até que o suporte de tinteiros pare na posição da extremidade direita. Depois, desligue o produto.

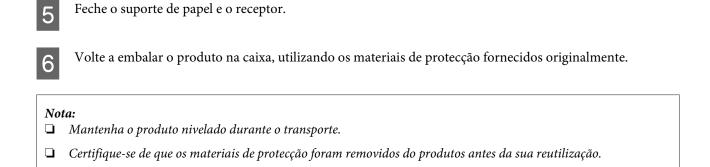
Fixe o suporte dos tinteiros na caixa, com fita-cola, conforme ilustrado, e depois feche a tampa da impressora.



Nota:

Não coloque fita-cola sobre o cabo plano branco no interior do produto.

Desligue o cabo de alimentação da tomada e depois desligue todos os cabos do produto.



Verificar e Instalar o Software

Verificar o software instalado no computador

Para utilizar as funções descritas neste Guia do Utilizador, deve instalar o seguinte software.

- ☐ Epson Driver and Utilities (Controlador e Utilitários Epson)
- ☐ Epson Easy Photo Print
- ☐ Epson Event Manager

Execute as operações apresentadas em seguida para verificar se o software está instalado no computador.

Para Windows

- Windows 7 e Vista: Clique no botão Iniciar, seleccione Control Panel (Painel de Controlo).

 Windows XP: Clique em Start (Iniciar) e seleccione Control Panel (Painel de controlo).
- Windows 7 e Vista: Clique em Uninstall a program (Desinstalar um programa) na categoria Programs (Programas).

Windows XP: Clique duas vezes no ícone Add or Remove Programs (Adicionar ou Remover Programas).

Verifique a lista dos programas actualmente instalados.

Para Mac OS X

- Faça duplo clique em Macintosh HD.
- Faça duplo clique na pasta **Epson Software** na pasta Applications (Aplicações) e verifique o conteúdo.

Nota:

- ☐ A pasta Applications (Aplicações) contém software fornecido por terceiros.
- ☐ Para verificar se o controlador da impressora está instalado, clique em System Preferences (Preferências do Sistema) no menu Apple e depois clique em Print & Scan (Impressão e Digitalização) (para Mac OS X 10.7) ou Print & Fax (Impressão e Fax) (para Mac OS X 10.6 ou 10.5). Em seguida, localize o produto na lista Printers (Impressoras).

Instalar o software

Insira o disco do software fornecido com o produto e seleccione o software que pretende instalar no ecrã Software Select (Selecção de software).

Desinstalar o Software

Pode precisar de desinstalar e depois voltar a instalar o software para a resolução de certos problemas ou quando actualiza o seu sistema operativo.

Consulte a secção seguinte para informações sobre como determinar quais as aplicações instaladas.

→ "Verificar o software instalado no computador" na página 58

Para Windows

Nota

- No Windows 7 e Vista, tem de ter uma conta e palavra-passe de administrador se iniciar a sessão como um utilizador padrão.
- No Windows XP, tem de iniciar a sessão numa conta de Computer Administrator (Administrador de computador).
- 1 Desligue o produto.
- Desligue o cabo de interface do produto do computador.
- 3 Execute uma das operações apresentadas em seguida.
 - Windows 7 e Vista: Clique no botão Iniciar, seleccione Control Panel (Painel de Controlo).
 - Windows XP: Clique em Start (Iniciar) e seleccione Control Panel (Painel de controlo).
- Execute uma das operações apresentadas em seguida.
 - **Windows 7 e Vista:** Clique em **Uninstall a program (Desinstalar um programa)** na categoria Programs (Programas).
 - Windows XP: Clique duas vezes no ícone Add or Remove Programs (Adicionar ou Remover Programas).
- Seleccione o software que pretende desinstalar, como, por exemplo, o controlador e a aplicação do produto na lista que aparece.

Execute uma das operações apresentadas em seguida.

Windows 7: Clique em Uninstall/Change (Desinstalar/Alterar) ou Uninstall (Desinstalar).

Windows Vista: Clique em Uninstall/Change (Desinstalar/Alterar) ou Uninstall (Desinstalar) e, em seguida, clique em Continue (Continuar) na janela User Account Control (Controlo de Conta de Utilizador).

Windows XP: Clique em Change/Remove (Alterar/remover) ou Remove (Remover).

Nota:

Se pretender desinstalar o controlador da impressora do produto no ponto 5, seleccione o ícone do produto e clique em **OK**.

- Quando aparecer a janela de confirmação, clique em Yes (Sim) ou Next (Seguinte).
- 8 Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Em alguns casos, poderá aparecer uma mensagem a pedir que reinicie o computador. Neste caso, certifique-se de que selecciona I want to restart my computer now (Pretendo reiniciar o meu computador agora) e depois clique em Finish (Concluir).

Para Mac OS X

Nota: □ Para desinstalar o software deve transferir o Uninstaller. Aceda ao sítio em: http://www.epson.com Em seguida, seleccione a secção de assistência do sítio Web local da Epson. □ Para desinstalar aplicações, deve iniciar sessão numa conta de Computer Administrator (Administrador de computador). Não é possível desinstalar programas se iniciar sessão como um utilizador de conta limitada. □ Consoante a aplicação, o programa de instalação pode estar separado do programa de desinstalação.

- Feche todas as aplicações abertas.
- Faça duplo clique no ícone **Uninstaller** no disco rígido de Mac OS X.
- Seleccione as caixas de marcação do software que pretende desinstalar, tais como o controlador da impressora e a aplicação, a partir da lista apresentada.
- Clique em **Uninstall (Desinst.)**.
- Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Se não conseguir encontrar o software que pretende desinstalar na janela Uninstaller, faça duplo clique na pasta **Applications (Aplicações)** do disco rígido do Mac OS X, seleccione a aplicação que pretende desinstalar e, em seguida, arraste-a para o ícone **Trash (Lixo)**.

Nota:

Se desinstalar o controlador da impressora e o nome do produto permanecer na janela Print & Scan (Impressão e Digitalização) (para Mac OS X 10.7) ou Print & Fax (Impressão e Fax) (para Mac OS X 10.6 ou 10.5), seleccione o nome do produto e clique no botão — **remover**.

Diagnosticar o Problema

A melhor forma de resolução de problemas do produto consiste em dois passos: primeiro, diagnóstico do problema, depois, aplicação das soluções prováveis até resolução do problema.

A informação de que necessita para o diagnóstico e a solução da maioria dos problemas comuns é disponibilizada através da resolução de problemas interactiva, do painel de controlo ou do monitor de estado. Consulte a secção adequada apresentada em seguida.

Se tiver um problema específico relacionado com qualidade de impressão, um problema de impressão não relacionado com a qualidade de impressão, um problema de alimentação do papel ou se o produto não imprimir de todo, consulte a secção apropriada.

Para resolver um problema, pode ter de cancelar a impressão.

→ "Cancelar a impressão" na página 24

Indicadores de erro

Pode identificar muitos problemas comuns do produto através das luzes no produto. Se o produto parar de funcionar e as luzes estiverem ligadas ou intermitentes, utilize a seguinte tabela para o diagnóstico do problema, seguindo depois as medidas de correcção recomendadas.

Indicadores lu- minosos	Problema e solução		
	Sem papel		
	Não foi colocado nenhum papel.	Carregue papel no alimentador de papel traseiro e depois prima o botão 🛍. O produto continua a im- pressão e a luz apaga-se.	
	Alimentação de vários papéis		
	Foi carregada mais do que uma folha em simul- tâneo.	Pressione o botão 🗑 para alimentar e ejectar papel. Se o papel permanecer no produto, consulte "Encravamentos de papel" na página 66.	
П	Encravamento de papel		
	O papel encravou-se no produto.	→ "Encravamentos de papel" na página 66	

Indicadores lu- minosos	Problema e solução		
•	A tinta acabou		
	Um tinteiro está vazio ou não está instalado, ou o nível de tinta no tinteiro é insuficiente para car- regar a tinta.	Substitua o tinteiro indicado pelo erro por um novo tinteiro. Se o indicador luminoso permanecer aceso depois de ter substituído o tinteiro, este poderá não estar correctamente instalado. Volte a instalar o tinteiro de forma a encaixá-lo devidamente no lugar. * "Substituir um Tinteiro" na página 43	
	Tinteiro errado		
	O tinteiro actualmente instalado não pode ser utilizado no produto. Não pode utilizar os tinteiros fornecidos com o produto para a substituição.	Substitua o tinteiro incompatível indicado pelo erro por um tinteiro adequado. **Substituir um Tinteiro" na página 43	
	Tinteiro instalado incorrectamente		
	Um tinteiro não está instalado correctamente.	Volte a introduzir o tinteiro indicado pelo erro. → "É indicado um erro de tinta depois de substituir o tinteiro" na página 76	
•	Pouca tinta		
	Um tinteiro está quase vazio.	Adquira um tinteiro para substituição. Para determinar qual o tinteiro que está quase vazio, verifique o estado dos tinteiros. * "Verificar o Estado dos Tinteiros" na página 37	
	Manutenção		
Luzes intermitentes alternadamente	As almofadas de tinta do produto estão a apro- ximar-se do seu fim de vida útil.	Contacte a assistência da Epson para a substituição das almofadas de tinta. Se as almofadas de tinta do produto estiverem a apro ximar-se do fim da sua vida útil, a impressão pode ser retomada premindo no botão m.	
(l) [] A	Erro geral		
	Ocorreu um erro desconhecido do produto.	Desligue o produto. Depois, remova o papel encrava do.	
		"Encravamentos de papel" na página 66 Volte a ligar o produto. Se o erro persistir, contacte o seu fornecedor.	
	Modo de recuperação		
	A actualização do firmware falhou e o produto está em modo de recuperação.	Terá de tentar actualizar de novo o firmware. Prepa- re um cabo USB e visite o sítio Web local da Epson para obter mais instruções.	

Verificar o estado do produto

Se ocorrer um problema durante a impressão, aparece uma mensagem de erro na janela do Status Monitor.

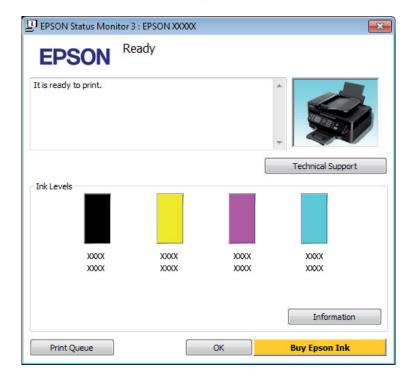
Se for apresentada uma mensagem de erro a indicar que as almofadas de tinta do produto estão a aproximar-se do fim da sua vida útil, contacte a assistência da Epson para os substituir. A mensagem continuará a ser apresentada regularmente até as almofadas de tinta serem substituídas. Quando as almofadas de tinta do produto estão saturadas, o produto pára e é necessária assistência da Epson para continuar a imprimir.

Para Windows

Existem duas formas de aceder ao EPSON Status Monitor 3:

- Clique duas vezes no ícone de atalho do produto na barra de tarefas do Windows. Para adicionar um ícone de atalho à barra de tarefas, consulte a seguinte secção:
 - → "A partir do ícone de atalho na barra de tarefas" na página 19
- Abra o controlador da impressora, clique no separador **Maintenance** (**Manutenção**) e depois clique no botão **EPSON Status Monitor 3**.

Quando acede ao EPSON Status Monitor 3, aparece a seguinte janela:



Nota:

- ☐ Se a opção EPSON Status Monitor 3 não aparecer, aceda ao controlador de impressão, clique no separador Maintenance (Manutenção) e, em seguida, clique no botão Extended Settings (Definições Aumentadas). Na janela Extended Settings (Definições Aumentadas), seleccione a caixa de verificação Enable EPSON Status Monitor 3 (Activar EPSON Status Monitor 3).
- Dependendo das definições actuais, poderá aparecer o monitor de estado simplificado. Clique no botão **Details** (**Detalhe**) para visualizar a janela apresentada anteriormente.

O EPSON Status Monitor 3 fornece as seguintes informações:

☐ Estado actual:

Se a tinta for baixa ou estiver vazia, é apresentado o botão **How to (Como)** na janela EPSON Status Monitor 3. Clicar em **How to (Como)** apresenta as instruções de substituição do tinteiro e desloca o suporte do tinteiro para a posição de substituição do tinteiro.

☐ Ink Levels (Níveis da Tinta):

O EPSON Status Monitor 3 apresenta uma imagem gráfica relativa ao estado dos tinteiros.

☐ Information (Informações):

Pode ver informações sobre os tinteiros instalados clicando em Informações).

☐ Technical Support (Assistência Técnica):

Clique **Technical Support** (Assistência Técnica) para aceder ao sítio Web de suporte técnico da Epson.

☐ Print Queue (Fila de impressão):

Pode ver Windows Spooler (Controlador de spooler do Windows) clicando em **Print Queue (Fila de impressão)**.

Para Mac OS X

Siga estes passos para aceder ao EPSON Status Monitor.

Aceda ao Epson Printer Utility 4.

- → "Aceder ao controlador da impressora para Mac OS X" na página 19
- Clique no ícone **EPSON Status Monitor**. É apresentado o EPSON Status Monitor.



Pode também executar este utilitário para verificar o estado dos tinteiros antes de imprimir. O EPSON Status Monitor apresenta o estado dos tinteiros na altura em que foi aberto. Para actualizar o estado do tinteiro, clique em **Update (Actualizar)**.

Quando houver pouca tinta ou quando a tinta acabar, aparece uma tecla **How to (Como)**. Clique em **How to (Como)** e o EPSON Status Monitor guiá-lo-á passo a passo ao longo do processo de substituição dos tinteiros.



Encravamentos de papel



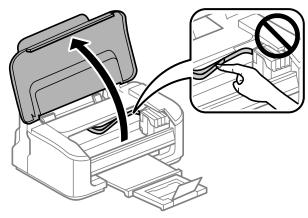
Nunca toque nos botões no painel de controlo enquanto tiver a mão no interior do produto.

Nota:

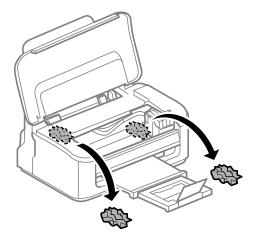
- ☐ Cancele o trabalho de impressão caso tal seja solicitado por uma mensagem do controlador da impressora.
- Se todas as luzes no painel de controlo estiver intermitentes, prima o botão 🖰 para desligar o produto e volte a ligá-lo. Se apenas as luzes 🖰 e 🗖 estiverem intermitentes, prima o botão 🗑.

Remover papel encravado do interior do produto

Abra a tampa da impressora.



Retire todo o papel do interior, incluindo bocados rasgados.



Feche a tampa da impressora.

Evitar encravamentos de papel

Se o papel encravar frequentemente, verifique o seguinte:

- ☐ O papel é macio, não está enrolado nem amarrotado.
- ☐ Está a utilizar papel de elevada qualidade.
- O lado de impressão do papel é com a face para cima no alimentador de papel traseiro.
- ☐ Folheia a resma de papel antes de a colocar no alimentador.
- □ No caso de papel normal, não coloque papel acima da linha situada por baixo do símbolo da seta ▼ existente no interior do guia de margem.

No caso de papéis especiais Epson, certifique-se de que o número de folhas é inferior ao limite especificado para o tipo de papel.

→ "Seleccionar Papel" na página 14

- Os guias de margem estão encostados às margens do papel.
- O produto está numa superfície plana e estável que se estende para além da base em todas as direcções. O produto não irá funcionar correctamente se estiver inclinado.

Reimprimir após um encravamento de papel (apenas para Windows)

Após cancelar a tarefa de impressão devido a um encravamento de papel, pode reimprimi-la sem reimprimir páginas que já foram impressas.

- 1 Resolva o encravamento de papel.
 - → "Encravamentos de papel" na página 66
- Aceda às definições da impressora.
 - → "Aceder ao controlador da impressora para Windows" na página 18
- Seleccione a caixa de verificação **Print Preview (Pré-visualização de impressão**) na janela Main (Principal) do controlador de impressão.
- Efectue as definições que pretende utilizar para a impressão.
- Clique em **OK** para fechar a janela das definições da impressora e depois imprimir o ficheiro. Print Preview (Pré-visualização de impressão) janela abre-se.
- Seleccione uma página que já tenha sido impressa na lista de páginas situada do lado esquerdo e, em seguida, seleccione **Remove Page (Remover Página)** no menu Print Options (Opções de Impressão). Repita este ponto para todas as páginas que já foram impressas.
- Clique em **Print (Imprimir)** na janela Print Preview (Pré-visualização de impressão).

Ajuda sobre a Qualidade de Impressão

Se tiver problemas com a qualidade de impressão, compare o problema com as figuras apresentadas em seguida. Clique na legenda da figura que mais se assemelha às suas impressões.

Aufdruck. W J 5008 "Regel

Amostra correcta



Amostra correcta

enthalten alle Aufdruck. W I 5008 "Regel:

→ "Faixas horizontais" na página 69

i Aufdruck. W I 5008 "Regel

→ "Faixas ou desalinhamento vertical" na página 70



→ "Faixas horizontais" na página 69



→ "Faixas ou desalinhamento vertical" na página 70



→ "Cores incorrectas ou em falta" na página 70



→ "Impressão esbatida ou esborratada" na página 70

Faixas horizontais

- Certifique-se de que o lado de impressão (o lado mais branco ou brilhante) do papel está com a face para cima no alimentador de papel traseiro.
- ☐ Execute o utilitário Limpeza da Cabeça para limpar jactos de tinta entupidos.
 - → "Limpar as Cabeças de Impressão" na página 51
- Para melhores resultados, use o tinteiro nos seis meses seguintes à abertura da embalagem.
- ☐ Tente utilizar tinteiros Epson genuínos.
- ☐ Certifique-se de que o tipo de papel seleccionado no controlador da impressora é apropriado para o tipo de papel carregado no produto.
 - → "Seleccionar Papel" na página 14
- Se aparecerem faixas com intervalos de 2,5 cm, execute o utilitário Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças).
 - → "Alinhar as Cabeças de Impressão" na página 53

Faixas ou desalinhamento vertical ☐ Certifique-se de que o lado de impressão (o lado mais branco ou brilhante) do papel está com a face para cima no alimentador de papel traseiro. Execute o utilitário Limpeza da Cabeça para limpar jactos de tinta entupidos. → "Limpar as Cabeças de Impressão" na página 51 ☐ Execute o utilitário Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças). → "Alinhar as Cabeças de Impressão" na página 53 ☐ Em Windows, desseleccione a caixa de verificação **High Speed (Velocidade)** na janela More Options (Mais Opções) do controlador de impressão. Para mais informações, consulte a ajuda interactiva. Para o Mac OS X, seleccione Off (Não) a partir de High Speed Printing (Impressão de Alta Velocidade). Para apresentar a High Speed Printing (Impressão de Alta Velocidade), avance pelos seguintes menus: System Preferences (Preferências do Sistema), Print & Scan (Impressão e Digitalização) (para Mac OS X 10.7) ou Print & Fax (Impressão e Fax) (para Mac OS X 10.6 ou 10.5), o produto (na caixa Printers (Impressoras)), Options & Supplies (Opções e acessórios) e depois Driver (Recurso). Certifique-se de que o tipo de papel seleccionado no controlador da impressora é apropriado para o tipo de papel carregado no produto. → "Seleccionar Papel" na página 14 Cores incorrectas ou em falta ☐ Em Windows, desselecione a definição Grayscale (Escala de Cinzentos) na janela Main (Principal) do controlador de impressão. Para Mac OS X, desmarque a definição Grayscale (Escala de Cinzentos) em Print Settings (Definições de Impressão) na caixa de diálogo Print (Imprimir) no controlador da impressora. Para mais informações, consulte a ajuda interactiva. Ajuste as definições de cor na aplicação ou nas definições do controlador de impressão. Em Windows, verifique a janela More Options (Mais Opções). Para Mac OS X, marque a caixa Color Options (Opções de Cor) a partir da caixa de diálogo Print (Imprimir). Para mais informações, consulte a ajuda interactiva. Execute o utilitário Limpeza da Cabeça para limpar jactos de tinta entupidos. → "Limpar as Cabeças de Impressão" na página 51 🖵 Se acabou de substituir um tinteiro, verifique o prazo de validade na caixa. Se não utiliza o produto há bastante tempo, a Epson recomenda a substituição dos tinteiros. → "Substituir um Tinteiro" na página 43 ☐ Tente utilizar tinteiros Epson genuínos e o papel recomendado pela Epson. Impressão esbatida ou esborratada Tente utilizar tinteiros Epson genuínos e o papel recomendado pela Epson. Certifique-se de que o produto está numa superfície plana e estável que se estende para além da base em todas

as direcções. O produto não irá funcionar correctamente se estiver inclinado.

_	
	Certifique-se de que o papel não está danificado, sujo nem demasiado velho.
	Certifique-se de que o lado de impressão (o lado mais branco ou brilhante) do papel está com a face para cima no alimentador de papel traseiro.
	Se o papel estiver enrolado na direcção da face imprimível, alise-o ou enrole-o ligeiramente no sentido contrário.
	Certifique-se de que o tipo de papel seleccionado no controlador da impressora é apropriado para o tipo de papel carregado no produto. ➡ "Seleccionar Papel" na página 14
	Retire as folhas do receptor à medida que forem sendo impressas.
	Não toque nem permita que nada entre em contacto com a face impressa do papel com acabamento brilhante. Para manusear as impressões, siga as instruções do papel.
	Execute o utilitário Limpeza da Cabeça para limpar jactos de tinta entupidos. → "Limpar as Cabeças de Impressão" na página 51
	Execute o utilitário de Alinhamento da Cabeça de Impressão. → "Alinhar as Cabeças de Impressão" na página 53
	Se o papel ficar esborratado com tinta após a impressão, limpe o interior do produto. ➡ "Limpar a parte interna do produto" na página 56
Ca	aracteres incorrectos ou cortados
	Apague todas as tarefas de impressão retidas. → "Cancelar a impressão" na página 24
	Desligue o produto e o computador. Certifique-se de que o cabo de interface está correctamente ligado.
	Desinstale o controlador de impressão e volte a instalá-lo. → "Desinstalar o Software" na página 59
M	argens incorrectas
	Certifique-se de que está carregado papel no alimentador de papel traseiro. → "Carregar papel e Envelopes" na página 16
	Verifique as definições das margens na aplicação. Certifique-se de que as margens não ultrapassam a área de impressão da página. ➡ "Área de impressão" na página 81

	Desinstale o controlador de impressão e volte a instalá-lo. → "Desinstalar o Software" na página 59
A	impressão tem uma ligeira inclinação
	Certifique-se de que está carregado papel no alimentador de papel traseiro. → "Carregar papel e Envelopes" na página 16
	Se estiver seleccionado Draft (Prova) em Quality (Qualidade) na janela Main (Principal) no controlador da impressora (para Windows) ou estiver seleccionado Fast Economy (Economia Rápida) em Print Quality (Resolução) em Print Settings (Definições de Impressão) (para Mac OS X), seleccione outra definição.
In	nagem invertida
	Em Windows, desseleccione a caixa de verificação Mirror Image (Espelho) na janela More Options (Mais Opções) do controlador de impressão ou desactive a definição Mirror Image (Espelho) da aplicação. Para Mac OS X, desmarque a caixa de verificação Mirror Image (Espelho) em Print Settings (Definições de Impressão) na caixa de diálogo Print (Imprimir) do controlador da impressora ou desligue a definição Mirror Image (Espelho) na aplicação. Consulte as instruções na ajuda interactiva do controlador de impressão ou da aplicação.
	Desinstale o controlador de impressão e volte a instalá-lo. → "Desinstalar o Software" na página 59
In	npressão de páginas em branco
	Certifique-se de que as definições do controlador de impressão são adequadas ao formato de papel que está a utilizar. Para Windows, verifique a janela Main (Principal). Em Mac OS X, verifique a caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página) ou a caixa de diálogo Print (Imprimir).
	Em Windows, seleccione a definição Skip Blank Page (Saltar Pág Br.) clicando no botão Extended Settings (Definições Aumentadas) da janela Maintenance (Manutenção) do controlador de impressão. Para Mac OS X, seleccione On (Sim) a partir de Skip Blank Page (Saltar Pág Br.). Para apresentar a Skip Blank Page (Saltar Pág Br.), avance pelos seguintes menus: System Preferences (Preferências do Sistema) , Print & Scan (Impressão e Digitalização) (para Mac OS X 10.7) ou Print & Fax (Impressão e Fax) (para Mac OS X 10.6 ou 10.5), o produto (na caixa Printers (Impressoras)), Options & Supplies (Opções e acessórios) e depois Driver (Recurso) .
	Desinstale o controlador de impressão e volte a instalá-lo. → "Desinstalar o Software" na página 59
A	face impressa está esbatida ou com vergões
	Se o papel estiver enrolado na direcção da face imprimível, alise-o ou enrole-o ligeiramente no sentido contrário.
	Alimente e ejecte papel normal várias vezes. → "Limpar a parte interna do produto" na página 56

	Desinstale o controlador de impressão e volte a instalá-lo. → "Desinstalar o Software" na página 59	
A	impressão está demasiado lenta	
	 ☐ Certifique-se de que o tipo de papel seleccionado no controlador da impressora é apropriado para o tipo de papel carregado no produto. ➡ "Seleccionar Papel" na página 14 	
	Em Windows, seleccione uma definição Quality (Qualidade) inferior na janela Main (Principal) do controlador de impressão. Para Mac OS X, escolha uma Print Quality (Resolução) inferior na caixa de diálogo Print Settings (Definições de Impressão) a partir da caixa de diálogo Print (Imprimir) do controlador da impressora.	
	Feche todas as aplicações que não sejam necessárias.	
	Se imprimir sem parar durante um longo período, a impressão pode ficar extremamente lenta. Esta acção serve para reduzir a velocidade da impressão e prevenir o mecanismo do produto de sobreaquecer e danos. Se tal acontecer, pode continuar a imprimir, no entanto, recomendamos que pare e mantenha o produto em repouso durante pelo menos 30 minutos com a alimentação ligada. (O produto não recupera desligado). Após reiniciar, o produto irá imprimir à velocidade normal.	
	Desinstale o controlador de impressão e volte a instalá-lo. → "Desinstalar o Software" na página 59	
	depois de efectuar todos os métodos apresentados anteriormente não conseguir resolver o problema, consulte a guinte secção:	
_	"Aumentar a Velocidade de Impressão (apenas para Windows)" na página 77	
	Papel Não é Alimentado Correctamente papel não é alimentado	
	tire a resma de papel e certifique-se de que:	
	O papel não está enrolado nem amarrotado.	
	O papel é novo. Para mais informações, consulte as instruções fornecidas com o papel.	
	No caso de papel normal, não coloque papel acima da linha situada por baixo do símbolo da seta ▼ existente no interior do guia de margem. No caso de papéis especiais Epson, certifique-se de que o número de folhas é inferior ao limite especificado para o tipo de papel. ➡ "Seleccionar Papel" na página 14	
	O papel não está encravado no interior do produto. Se estiver, retire-o. → "Encravamentos de papel" na página 66	

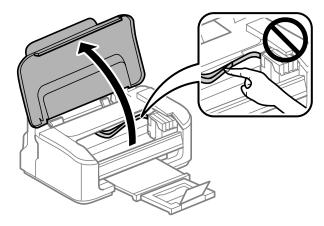
	Os tinteiros não estão vazios. Se algum dos tinteiros estiver vazio, substitua-o. → "Substituir um Tinteiro" na página 43
	Seguiu todas as instruções fornecidas com o papel.
Sâ	óo alimentadas várias folhas
	No caso de papel normal, não coloque papel acima da linha situada por baixo do símbolo da seta ▼ existente no interior do guia de margem. No caso de papéis especiais Epson, certifique-se de que o número de folhas é inferior ao limite especificado para o tipo de papel. ➡ "Seleccionar Papel" na página 14
	Certifique-se de que os guias de margem estão encostados às margens do papel.
	Certifique-se de que o papel não está amarrotado ou dobrado. Se estiver, alise-o ou enrole-o ligeiramente no sentido contrário.
	Remova a resma de papel e certifique-se de que o papel não é demasiado fino. → "Papel" na página 80
	Folheie a resma de papel para separar as folhas e, em seguida, volte a colocar o papel no alimentador.
	Se estiverem a ser impressas muitas cópias de um ficheiro, marque a definição Copies (Cópias) no controlador da impressora e também na aplicação como se segue. Em Windows, verifique a definição Copies (Cópias) na janela Main (Principal). Mac OS X, marque a definição Copies (Cópias) na caixa de diálogo Print (Imprimir).
\overline{o}	papel não é alimentado correctamente
	carregou o papel introduzindo-o demasiado no produto, o produto não pode alimentar correctamente o papel. sligue o produto e remova cuidadosamente o papel. Depois, ligue o produto e recarregue correctamente o papel.
ō	papel não é completamente ejectado ou está amarrotado
	Se o papel não for totalmente ejectado, pressione o botão 🗑 para ejectar o papel. Se o papel estiver encravado no interior do produto, remova-o antes de consultar a secção que se segue. ➡ "Encravamentos de papel" na página 66
	Se o papel sair amarrotado, isso poderá dever-se ao facto de estar húmido ou ser demasiado fino. Coloque uma nova resma de papel no alimentador.
1	o ta: uarde o papel não utilizado na embalagem original e num local seco.

O Produto Não Imprime

10	lodos os indicadores luminosos estão apagados		
	Prima o botão Ο para garantir que o produto está ligado.		
	Certifique-se de que o cabo de alimentação está devidamente ligado.		
	Certifique-se de que a tomada eléctrica está a funcionar e que não é controlada por um interruptor de parede nem por um temporizador.		
Es	stá aceso apenas o indicador luminoso de funcionamento		
	Desligue o produto e o computador. Certifique-se de que o cabo de interface está correctamente ligado.		
	Se estiver a utilizar a interface USB, certifique-se de que o cabo está em conformidade com as normas USB ou Hi-Speed USB.		
	Se o produto está ligado ao computador através de um concentrador (hub) USB, ligue o produto no primeiro concentrador a partir do computador. Se o controlador da impressora ainda não for reconhecido no computador, tente ligar directamente o produto ao computador sem o concentrador USB.		
	Se o produto está ligado ao computador através de um concentrador (hub) USB, certifique-se de que o concentrador é reconhecido pelo computador.		
	Se tentar imprimir uma imagem de grandes dimensões, o computador poderá não ter memória suficiente. Experimente reduzir a resolução da imagem ou imprimi-la com um formato inferior. Poderá ter de instalar memória adicional no computador.		
	Os utilizadores de Windows podem eliminar quaisquer trabalhos de impressão retidos em Windows Spooler (Controlador de spooler do Windows). → "Cancelar a impressão" na página 24		
	Desinstale o controlador de impressão e volte a instalá-lo. → "Desinstalar o Software" na página 59		

É indicado um erro de tinta depois de substituir o tinteiro

Abra a tampa da impressora.

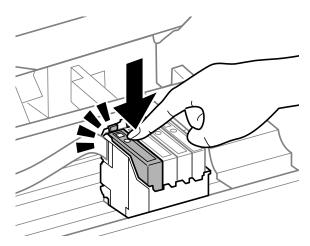


Certifique-se de que o suporte do tinteiro está na posição de substituição.

Nota:

Se o suporte do tinteiro estiver na extremidade do lado direito, prima o botão 🖫. O suporte do tinteiro desloca o tinteiro para a posição de verificação. O tinteiro que está vazio ou com um nível baixo é indicado pela marca neste produto. Depois, prima de novo o botão 🖫. O suporte do tinteiro desloca o tinteiro para a posição de substituição.

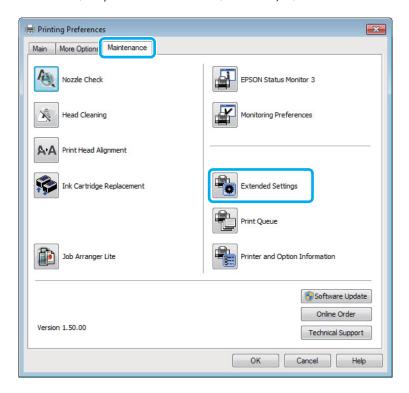
Retire e volte a introduzir o tinteiro; em seguida, prossiga com a instalação do tinteiro. Certifique-se de que a superfície superior do tinteiro está alinhada.



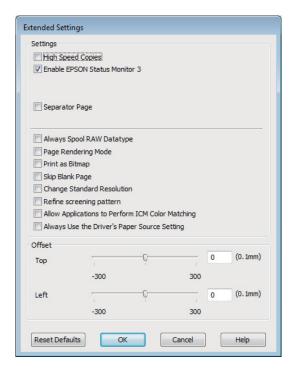
Feche a tampa da impressora e prima o botão 🗓 no painel de controlo.

Aumentar a Velocidade de Impressão (apenas para Windows)

A velocidade de impressão pode ser aumentada, seleccionando determinadas definições na janela Extended Settings (Definições Aumentadas) quando a velocidade de impressão estiver lenta. Clique no botão **Extended Settings (Definições Aumentadas)** na janela Maintenance (Manutenção) do controlador de impressão.



Aparece a seguinte caixa de diálogo:



Active as opções seguintes e a velocidade de impressão poderá aumentar.			
	High Speed Copies (Cópias de Alta Velocidade)		
	Always spool RAW datatype (Processar sempre dados RAW)		
	Page Rendering Mode (Modo de Reprodução de Página)		
	☐ Print as Bitmap (Imprimir como Bitmap)		
Para mais informações sobre cada item, consulte a ajuda interactiva.			

Outros Problemas

Imprimir papel normal em silêncio

Quando é seleccionado papel normal na definição do tipo de papel e é seleccionado Standard (Normal) (Windows) ou Normal (Mac OS X) para a definição de qualidade no controlador da impressora, o produto imprime a alta velocidade. Tente escolher Quiet Mode (Modo Silencioso) para um funcionamento mais silencioso, o que irá reduzir a velocidade da impressão.

Em Windows, seleccione a caixa de verificação Quiet Mode (Modo Silencioso) na janela Main (Principal) do controlador de impressão.

Para Mac OS X, seleccione **On** (**Sim**) a partir de Quiet Mode (Modo Silencioso). Para apresentar a Quiet Mode (Modo Silencioso), avance pelos seguintes menus: **System Preferences** (**Preferências do Sistema**), **Print & Scan** (**Impressão e Digitalização**) (para Mac OS X 10.7) ou **Print & Fax** (**Impressão e Fax**) (para Mac OS X 10.6 ou 10.5), o produto (na caixa Printers (Impressoras)), **Options & Supplies** (**Opções e acessórios**) e depois **Driver** (**Recurso**).

Tinteiros

Pode utilizar um dos seguintes tinteiros neste produto:

Tinteiro	Referências	
	WF-2010	
Black (Preto)	16/16XL	
Cyan (Ciano)	16/16XL	
Magenta	16/16XL	
Yellow (Amarelo)	16/16XL	

Nota:

Nem todos os tinteiros estão disponíveis em todas as regiões.

Cor Black (Preto), Cyan (Ciano), Magenta, Yellow (Amarelo)	
Duração Para melhores resultados, use o tinteiro nos seis meses seguintes à abertura de embalagem.	
Temperatura	Conservação: -20 a 40 °C (-4 a 104 °F) 1 mês a 40 °C (104 °F)
	Congelação:* -12 °C (10,4 °F)

^{*} A tinta descongela e é utilizável após cerca de 3 horas a 25 °C (77 °F).

Requisitos de Sistema

Para Windows

Sistema	Interface do computador
Windows 7 (32 bits, 64 bits), Vista (32 bits, 64 bits), XP SP1 ou superior (32 bits) ou XP Professional x64 Edition	Hi-Speed USB

Para Mac OS X

Sistema	Interface do computador
Mac OS X 10.5.8, 10.6.x, 10.7.x	Hi-Speed USB

Nota:

O Sistema de Ficheiros UNIX (UFS) para Mac OS X não é suportado.

Características Técnicas

Nota:

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Características da impressora

Trajectória de alimenta- ção	Alimentador de papel traseiro, entrada superior
Capacidade	11 mm (0,4 polegadas)

Papel

Nota:

- ☐ Dado que as características do papel estão sujeitas a constantes mudanças por parte dos fabricantes, a Epson não pode garantir a qualidade de nenhuma marca ou tipo de papel que não seja da marca Epson. Efectue sempre um teste antes de adquirir papel em grandes quantidades ou de imprimir trabalhos extensos.
- A utilização de papel de fraca qualidade pode reduzir a qualidade de impressão e provocar encravamentos de papel ou outros problemas. Se tiver problemas, mude para um papel de melhor qualidade.

Folhas soltas:

Formato	A4 297 × 210 mm
	10 × 15 cm (4 × 6")
	13 × 18 cm (5 × 7")
	A6 105 × 148 mm
	A5 148 × 210 mm
	B5 182 × 257 mm
	9 × 13 cm (3,5 × 5")
	13 × 20 cm (5 × 8")
	20 × 25 cm (8 × 10")
	16:9 grande formato (102 × 181 mm)
	100 × 148 mm
	Letter 8½ × 11 pol
	Legal 8½ × 14 pol
Tipos de papel	Papel normal ou papel especial distribuído pela Epson
Espessura (para papel normal)	0,08 a 0,11 mm (0,003 a 0,004")
Gramagem (para papel normal)	64 g/m² (17 lb) a 90 g/m² (24 lb)

Envelopes:

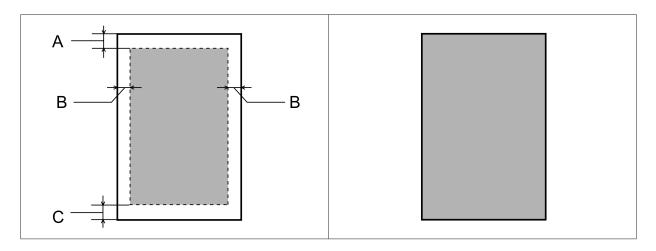
Formato	Envelopes #10 4 1/8 × 9 1/2 pol Envelopes DL 110 × 220 mm Envelopes C6 114 × 162 mm
Tipos de papel	Papel normal
Gramagem	75 g/m² (20 lb) a 90 g/m² (24 lb)

Área de impressão

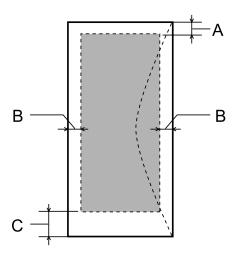
As secções destacadas representam a área de impressão.

Folhas soltas:

Normal	Sem margens
--------	-------------



Envelopes:



	Margem mínima	
Tipo de papel	Folhas soltas	Envelopes
А	3,0 mm (0,12")	3,0 mm (0,12")
В	3,0 mm (0,12")	5,0 mm (0,20")
С	3,0 mm (0,12")	21,0 mm (0,83")

Nota:

Consoante o tipo de papel, a qualidade de impressão das áreas superior e inferior poderá diminuir ou a área ficar esborratada.

Especificação da compatibilidade de rede

Wi-Fi	Norma:	IEEE 802.11b/g/n*1
	Segurança:	WEP (64/128 bits) WPA-PSK (TKIP/AES) *2
	Banda de frequência:	2,4 GHz
	Modo de comunicação:	Modo de infra-estrutura, Modo Ad hoc
Ethernet	Norma:	IEEE802.3i/u, IEEE802.3az*3
	Modo de comunicação:	Ethernet 100BASE-TX/10BASE-T

^{*1} Está em conformidade com as normas IEEE 802.11b/g/n ou IEEE 802.11b/g consoante o local de compra.

Mecânicas

Dimensões	Conservação Largura: 392 mm (15,4") Profundidade: 264 mm (10,4")
	Altura: 148 mm (5,8") Impressão* Largura: 392 mm (15,4") Profundidade: 530 mm (20,9") Altura: 296 mm (11,7")
Gramagem	Aprox. 3,2 kg (7,1 lb) sem os tinteiros e o cabo de alimentação.

^{*} Com a extensão do receptor aberta.

Características eléctricas

	Modelo de 100-240 V
Variação da voltagem	90 a 264 V
Frequência	50 a 60 Hz
Variação da frequência	49,5 a 60,5 Hz
Corrente	0,8 a 0,5 A

^{*2} Está em conformidade com a norma WPA2 e suporte do modo WPA/WPA2 Personal.

^{*3} O dispositivo ligado deve ser conforme com IEEE802.3az.

Consumo	Impressão	Aprox. 12 W (ISO/IEC24712)
	Modo operacional	Aprox. 3,0 W
	Modo de repouso	Aprox. 2,0 W
	Produto desligado	Aprox. 0,3 W

Nota:

Verifique a tensão do produto na etiqueta na traseira.

Condições ambientais

Temperatura	Funcionamento: 10 a 35 °C (50 a 95 °F) Conservação: -20 a 40 °C (-4 a 104 °F) 1 mês a 40 °C (104 °F)
Humidade relativa	Funcionamento:* 20 a 80% HR Conservação:* 5 a 85% HR

^{*} Sem condensação

Normas e certificações

Modelo europeu:

Directiva de baixa tensão 2006/95/CE	EN60950-1
Directiva 2004/108/CE relativa à compatibilidade electromag- nética (EMC)	EN55022 Classe B EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN55024
Directiva 1999/5/CE (R&TTE)	EN300 328 EN301 489-1 EN301 489-17 EN60950-1

Para utilizadores europeus:

Nós, a Seiko Epson Corporation, declaramos pelo presente que o modelo B531A está em conformidade com os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Apenas para utilização em Irlanda, Reino Unido, Áustria, Alemanha, Liechtenstein, Suíça, França, Bélgica, Luxemburgo, Holanda, Itália, Portugal, Espanha, Dinamarca, Finlândia, Noruega, Suécia, Islândia, Chipre, Grécia, Eslovénia, Malta, Bulgária, República Checa, Estónia, Hungria, Letónia, Lituânia, Polónia, Roménia e Eslováquia.

Em França, o equipamento só pode ser utilizado em interiores.

Em Itália, é necessária uma autorização geral para utilização em exteriores.

A Epson não poderá ser responsabilizada por falhas no cumprimento dos requisitos de protecção resultantes de modificações não recomendadas dos produtos.



Interface

Hi-Speed USB (Classe de dispositivos para computadores)

Onde Obter Ajuda

Onde Obter Ajuda

Sítio Web de Assistência Técnica

O sítio Web de Assistência Técnica da Epson ajuda a resolver os problemas que não podem ser solucionados com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto. Se tiver um browser Web e puder ligar-se à Internet, aceda a este sítio em:

http://support.epson.net/ http://www.epson.eu/Support (Europa)

Se necessitar de controladores mais recentes, de FAQs, manuais ou outros produtos transferíveis, aceda a:

http://www.epson.com http://www.epson.eu/Support (Europa)

Em seguida, seleccione a secção de apoio do sítio Web local da Epson.

Contactar a Assistência Epson

Antes de contactar a Epson

Se o produto Epson não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte o serviço de assistência técnica da Epson. Se a assistência Epson da sua área não for apresentada em seguida, contacte o fornecedor onde adquiriu o produto.

A assistência Epson poderá ajudá-lo rapidamente se fornecer as seguintes informações:

Número de série do produto (A etiqueta do número de série está normalmente situada na parte posterior do produto)
Modelo do produto
Versão do software do produto (Clique em About (Sobre) , Version Info (Inf. Versão) ou num botão semelhante no software do produto).
Marca e modelo do computador
Nome e versão do sistema operativo do computador
Nomes e versões das aplicações utilizadas geralmente com o produto

Onde Obter Ajuda

Nota:

Dependendo do produto, os dados da lista de marcação do fax e/ou as definições de rede poderão ser armazenados na memória do produto. Estes dados e/ou definições poderão ser perdidos devido a uma falha ou reparação do produto. A Epson não se responsabiliza pela perda de quaisquer dados, por cópias de segurança ou recuperação de dados e/ou definições, mesmo durante o período de validade de uma garantia. Recomendamos que efectue as suas próprias cópias de segurança dos dados ou que efectue anotações.

Ajuda para Utilizadores da Europa

Consulte o seu **Documento de Garantia Pan-Europeia** para obter informações sobre como contactar a assistência Epson.

Índice

Índice

A	Epson
	Easy Photo Print25
Ajuda	papel13
Epson86	Erros
Alimentação	impressão
papel14	Especificações
Alinhar as cabeças de impressão53	normas e certificações84
Ampliar páginas28	Espelho72
Assistência86	
Assistência técnica86	F
c	Faixas horizontais69
	Fotografias
Cabaca da impressão	software25
Cabeça de impressão	
limpar	
verificar	G
Cabeças de impressão	
alinhar	Gerir trabalho de impressão
Cabos de ligação	Windows64
Cancelar a impressão	
Mac OS X	
Windows	
Caracteres incorrectos	
Características	Impressão
impressora80	2 faces
mecânicas83	ajustar à página28
papel80	atalho26
tinteiros79	cancelar24
Características da área de impressão81	predefinição26
Carregar	várias páginas por folha29
papel, Envelopes: carregar16	Impressão com a Opção Ajustar à Página28
Contactar a Epson86	Impressão com páginas por folha29
Controlador	impressão de 2 faces
acesso para Mac OS X19	Impressões esbatidas
acesso para Windows18	Impressões esborratadas
desinstalar59	Imprimir
	texto
_	Indicadores luminosos
D	indicadores luminosos de estado62
Definições do produto	intermitentes
acesso para Mac OS X19	Informação de Segurança7
acesso para Windows18	
temporizador de Corte55	ı
temporizador de repouso55	L
Desalinhamento70	T:
Direitos Reservados	Limpar
Documentos	cabeça de impressão
imprimir20	produto56
•	Limpeza
	guia do papel, Guia do papel:limpeza54
E	Limpeza da cabeça
_	botões do produto52
Easy Photo Print25	Limpeza das cabeças
Efeito de faixa	Mac OS X52
Encravamento de papel	Windows51
Envelopes	
área de impressão 82	

Índice

M	Requisitos de Sistema
Mac OS X	S
acesso às definições da impressora19	3
verificar o estado do produto65	Coftwan
Marcas Registadas2	Software
Margens	desinstalar
problemas71	Substituir tinteiros4
Monitor de Estado	
Mac OS X65	Т
P	Texto
•	imprimir documentos2
Páginas em branco72	Tinta
Papel	impressão BK3
amarrotamento74	impressão BK em Mac4
área de impressão81	impressão BK em Windows4
capacidade de alimentação14	imprimir temporariamente com tinta preta3
características80	poupar tinta preta em Windows4
carregar	precauções3
encravamentos	verificar o estado dos tinteiros em Mac OS X3
papel especial Epson	verificar o estado dos tinteiros em Windows3
problemas de alimentação73	Tinteiros
Partilhar a impressora	referências7
Mac OS X	substituir quando vazios4
Windows	Transportar o produto5
Poupar energia55	
Problemas	11
alimentação do papel73	U
caracteres incorrectos	
contactar Epson86	USB
cores incorrectas	ficha8
diagnóstico62	
efeito de faixa	V
encravamentos de papel66	V
espelho	Y//: /: 6 H
impressões esbatidas70, 72	Várias páginas por folha
impressões esborratadas70	Velocidade
impressora	aumentar
margens	Velocidade de impressão
o produto não imprime75	aumentar
páginas em branco	Verificação dos jactos4
resolver	botões do produto5
velocidade de impressão	Mac OS X4
Problemas de cor70	Windows4
Produto	
descrição10	W
limpar56	VV
transportar56	Windows
verificar o estado	
-	acesso às definições da impressora
	gerir trabalhos de impressão
Q	verificar o estado do produto6
Qualidade de impressão	
melhorar	
R	